

UNSEEN SHOPPING DISTRICTS 2017



BANGKOK
SAKON NAKHON



UNSEEN
**SHOPPING
DISTRICTS**
2017

BANGKOK
SAKON NAKHON

สารจากอธิบดี

“Unseen Shopping Districts 2017” เล่มนี้ นำเสนอเรื่องราวและความเป็นมาเกี่ยวกับการผลิตสินค้าแฟชั่นทั้งเสื้อผ้า เครื่องนุ่งห่ม เครื่องหนังและรองเท้า ผ่านมุมมองของปราชญ์ชาวบ้านในยุคบุกเบิกมาสู่นักออกแบบรุ่นใหม่ในยุคปัจจุบัน โดยคัดเลือก 2 ย่านการค้าที่มีความสำคัญ ได้แก่ ย่านการค้าเครื่องหนังในกรุงเทพมหานคร และย่านการค้าผ้าย้อมครามในจังหวัดสกลนคร เพื่อสะท้อนศักยภาพของอุตสาหกรรมแฟชั่นไทย ที่ยังคงรักษากลิ่นอายและเอกลักษณ์แห่งความเป็นไทยไว้ได้จวบจนวันนี้

ย่านการค้าเครื่องหนังในกรุงเทพมหานคร เป็นแหล่งต้นน้ำที่ครบวงจร มีวัตถุดิบหลากหลายให้เลือกสรร อีกทั้งเป็นแหล่งกลางน้ำที่ช่วยขับเคลื่อนและพัฒนาวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อมไปจนถึงเป็นแหล่งปลายน้ำที่อยู่คู่กับความสำเร็จในวงการธุรกิจเครื่องหนังของประเทศไทย

ย่านการค้าผ้าย้อมครามในจังหวัดสกลนคร เป็นแหล่งผลิตผ้ามัดย้อมที่ได้สืบทอดจากพืชผลพื้นถิ่น ถักทอร้อยเรียงแนวคิดของผู้เฒ่าผู้แก่เป็นเรื่องราวทางวัฒนธรรมลงบนผืนผ้าโดยการนำวัสดุเหลือใช้จากธรรมชาติมาสร้างสรรค์จนทำให้ผ้าแต่ละผืนต่างมีอัตลักษณ์เฉพาะตัว อีกทั้งแนวความคิดด้านการรักษาสืบสานภูมิปัญญาในกระบวนการผลิตที่ปราศจากสารเคมี ประกอบกับอุดมการณ์ในการพัฒนาและสานต่อภูมิปัญญาของคนรุ่นหลังได้สร้างความภูมิใจที่ดีขึ้นให้แก่คนในชุมชน จนปัจจุบันจังหวัดสกลนครถูกขนานนามว่าเป็น “เมืองแห่งผ้าคราม” ดังนั้น คุณอาจเป็นอีกคนหนึ่งที่ยังหลงใหลและรักในภูมิปัญญาไทยเมื่อได้สัมผัสเรื่องราวจากหนังสือเล่มนี้

นายพลู โลหารจุน
อธิบดีกรมส่งเสริมอุตสาหกรรม

Message from the Director-General

This book, Unseen Shopping Districts 2017, offers stories and backgrounds behind the productions of fashionable items, clothing, leather goods, and shoes through accounts of local gurus, from pioneering generation to young designer generation by selecting two significant commercial districts in Thailand. These are leather district in Bangkok and indigo district in Sakon Nakhon, which reflect capability of Thai fashion industry that still maintain Thai identity and local touches.

Leather district in Bangkok is major force in mobilizing the development of Thai fashion industry. It is a comprehensive upstream source with variety of materials. It also is part of midstream industry that helps create SMEs. And in the same time it has created major success at downstream level for the prosperity of leather goods business in Thailand.

Indigo district in Sakon Nakhon is key source for natural dyed indigo from local plant. Every item has one of a kind quality with unique identity. They also shared concept concerning environment through non-chemical production process and the ideology that the new generation upholds to develop and preserve their local wisdoms in order to create better living standard. This made Sakon Nakhon, “The Land of Indigo”. I hope that the stories in this book will convince you to be part of those who are passionate and share the love in Thai local wisdoms.

Mr. Pasu Loharjun
Director-General,
Department of Industrial Promotion



ย่านการค้า เครื่องหนังในกรุงเทพฯ

กว่าจะเป็นผลิตภัณฑ์ เครื่องหนังไทย

มนุษย์เรานำหนังสัตว์มาทำเป็นเครื่องนุ่งห่มและอุปกรณ์ในชีวิตประจำวันที่เรียบง่าย ด้วยวิธีการผลิตอย่างง่าย ได้แก่ เลื่อยผ้า รองเท้า และนำผลิตภัณฑ์เครื่องหนังมาใช้ในการทำสงคราม เครื่องดนตรี ก่อนมาสู่ยุคของการทำอุตสาหกรรมควบคู่กับการทำการเกษตร ที่ทำให้มีการนำหนังสัตว์มาแปรรูป เป็นผลิตภัณฑ์และของใช้ต่างๆ มากขึ้นตามความต้องการ ความคิดสร้างสรรค์ของผู้คน ความสามารถของช่าง และความก้าวหน้าของเทคโนโลยี

ในประเทศไทย หนังสัตว์ถูกนำมาใช้งานตั้งแต่ในอดีต ก่อนพัฒนาความรู้ที่เป็นภูมิปัญญาท้องถิ่น และพัฒนาเรื่อยมาจนกลายเป็นหนึ่งในประเทศที่มีศักยภาพด้านการผลิตผลิตภัณฑ์เครื่องหนังแบบครบวงจร ประกอบด้วย “อุตสาหกรรมต้นน้ำ” หมายถึงธุรกิจปศุสัตว์ “อุตสาหกรรมกลางน้ำ” หมายถึงธุรกิจฟอกหนัง และ “อุตสาหกรรมปลายน้ำ” ซึ่งก็คือธุรกิจค้าหนังและผู้ผลิตสินค้าเครื่องหนังเพื่อจำหน่าย ทั้งหมดสร้างวงจรให้อุตสาหกรรมเครื่องหนังของไทยมีศักยภาพ ในการเติบโตไปอีกมาก



BANGKOK

The Heart of Leather Goods

The History of Thai Leather Goods

Humans have been using leather as clothing such as tops and shoes and also using leather as parts of daily utensils. Leather has been applied in many fields ranging from warfare to musical instruments. Humans started to involve in livestock and agricultural plantation that led to how they have processed leather into various goods. More and more items were created from their creativity, craftsmanship, and technological advancement.

In Thailand, leather has been used since long time ago. It has been developed through local wisdoms and continuously improved capability to produce all sorts of leather goods. These include upstream industry like livestock, midstream industry like tannery, and downstream industry like leather goods production and distribution. This full cycle of leather industry in Thailand has been very capable and still has more rooms to grow in the future.

ตำนานแห่งวงการเครื่องหนัง

หากพูดถึงจุดเริ่มต้นของธุรกิจหนังของไทย อาจต้องย้อนไปเมื่อกว่า 40 ปีที่แล้ว เริ่มจากการเป็นผู้รับจ้างผลิตส่งขายไปยังสิงคโปร์และประเทศเพื่อนบ้าน จนเริ่มมีการพัฒนาแบรนด์ของตัวเองในระยะต่อมา พัฒนาการเหล่านี้สะท้อนจากแบรนด์เครื่องหนังต่างๆ ที่เติบโตขึ้นตามแต่ละยุคแต่ละสมัย ลองมาดูว่ามีแบรนด์ไหนบ้างที่เป็นตำนานแห่งวงการ

The Legend of Thai Leather Goods

Thailand's leather goods business started around 40 years ago when Thai producers supplied and exported their products to Singapore and other neighboring countries. Later, it was evolved into brands. This evolution reflects in each brand's development through each era. Here are some of Thailand's outstanding leather goods brands.

TAYWIN

ผู้ผลิตรองเท้าหนัง
ของไทย



เมื่อพูดถึงแบรนด์รองเท้าแบบ ล้ำลอง สวมสบาย แบรนด์ดัง ในตำนานเครื่องหนังเมืองไทย จะต้องไม่ลืม “เทวินทร์” เป็นหนึ่งในนั้น ย้อนกลับไปเมื่อ 40 ปีก่อน เทวินทร์เริ่มมีชื่อเสียงจากการเปิดตัว “รองเท้าสันตึก” และการสร้างแบรนด์ในสยามสแควร์ และร้านเทวินทร์สาขาแรกก็เริ่มต้นขึ้นที่นั่น คุณนรี พงษ์ทวีวิรัตน์ ทายาทรุ่นที่สองของเทวินทร์ เล่าถึงกิจการที่คุณสุรศักดิ์และคุณนิตยา พงษ์ทวีวิรัตน์ คุณพ่อคุณแม่ของเธอ ก่อตั้งขึ้นเมื่อปีพ.ศ. 2520 ว่า เทวินทร์เป็นที่รู้จักจากฝีมือในการตัดเย็บอย่างดีเยี่ยม ด้วยเทคนิคพิเศษ การเลือกวัตถุดิบจากโรงงานฟอกหนังคุณภาพ ที่ทำให้กลิ่นและมีความคุ้มค่าจึงทำให้มีลูกค้าประจำทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติ โดยเฉพาะจาก ตะวันออกกลาง ออสเตรเลียและ

จีนจากการบอกแบบปากต่อปาก จนกระทั่งกลายมาเป็นของฝากที่ทุกคนต้องซื้อ และแม้ปัจจุบันจะมีแบรนด์รองเท้าใหม่ๆ อย่างต่อเนื่องเพื่อจำหน่าย แต่รองเท้าและลำลองดั้งเดิมของเทวินทร์ก็ยังคงเป็นสินค้าที่มีผู้ชื่นชอบและติดตามในคุณสมบัติที่สวมสบาย และคงทนไม่น้อยไปกว่ากัน ทำให้เรายังเห็นแบบรองเท้าที่ประสบความสำเร็จเมื่อหลายสิบปีที่ผ่านมา วางอยู่บนชั้นจำหน่ายรองเท้าของเทวินทร์จวบจนทุกวันนี้ จากการเดินทางร่วมกับครอบครัวไปดูกิจการในต่างประเทศตั้งแต่เด็ก และมีโอกาสได้พบกับดีไซเนอร์ชาวอิตาลีรวมถึงไปสำรวจร้านรองเท้าในยุโรปมาโดยตลอดจนเมื่อคุณนรีต้องเข้ามารับช่วงต่อกิจการ จึงตัดสินใจเดินทางไปศึกษาเพิ่มเติมด้านการทำรองเท้าที่ประเทศอังกฤษ เพื่อศึกษาระบบ



การทำงานในระดับสากล เป็นการเตรียมพร้อมสำหรับการต่อยอดธุรกิจในอนาคต ปัจจุบันแบรนด์เทวินทร์ผลิตรองเท้าหนังภายใต้ชื่อ “เทวินทร์แอนด์พอดิพิคส์” ซึ่งพัฒนาสินค้าต่อเนื่องจากแบรนด์ดั้งเดิม และยังคงรักษามาตรฐานการผลิตและฝีมือช่างคุณภาพผนวกกับการใช้เทคโนโลยีที่ทันสมัย รวมทั้งขยายตลาดสู่กลุ่มลูกค้าต่างจังหวัด ด้วยการเพิ่มสาขาและเพิ่มช่องทางการตลาดออนไลน์ ในการจำหน่ายอีกด้วย

📍 118/43 ซอยลาดพร้าว41
ถนนลาดพร้าว
แขวงจันทระเกษม เขตจตุจักร
กรุงเทพฯ 10900
☎ 0 2939 8667 8
📘 www.facebook.com/TaywinShoes
🌐 www.taywinsiam.com



THAILAND'S LEATHER SHOES PRODUCER

Taywin is certainly one of casual shoes brands that people think of when talking about Thai footwear. Forty years ago, Taywin began building reputation with wedge shoes at their first shop on Siam Square. Naree Pongtaveevirat, the second generation owner, talked about how her parents Surasak and Nittaya started this shop in 1977 that Taywin was well-known from its fine cutting, special techniques, and quality leather, which make their shoes durable and worth their price. The regular customers are both Thais and foreigners, especially those from the Middle East, Australia, and China who learn about Taywin through words of mouth. These customers choose Taywin's shoes as one



of Thai souvenir items that they bring back home. Nowadays, there are numerous styles available but Taywin's original design sandal is still on shelf and very popular. Customers love how it is comfortable and long-lasting.

Since her young age Naree has traveled with her parents to learn about shoes business in other countries. She had the opportunity to meet with Italian designers and surveyed shoes stores all around Europe. When her parents handed business to her. She decided to have a formal study in shoes making in the U.K. to learn about international standard of the business for her brand's future.

Taywin currently produces leather goods under brand, Taywin & Podopedist, with more advanced products from the originals. However, they still maintain the same production standard and skillful shoemakers, together with the use of modern technology. The brand also expands its market to other provinces with more branches and increases sales channel through online platform.

📍 118/43 Ladprao Soi 41,
Ladprao Road,
Chankasem sub-district,
Chatuchak district,
Bangkok 10900
☎ 0 2939 8667 8
📘 www.facebook.com/TaywinShoes
🌐 www.taywinsiam.com



JACOB

กระเป๋าหนังระดับตำนาน สมัยสงครามโลกครั้งที่ 2

นับเป็นแบรนด์สินค้าเครื่องหนังที่มีประวัติยาวนานทั้งยังเกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์โลกสำหรับแบรนด์สินค้าจากคอป (Jacob) ที่โดดเด่นเรื่องสินค้าเครื่องหนัง ก่อตั้งเมื่อปีพ.ศ.2482 ในช่วงที่เกิดสงครามโลกครั้งที่สอง โดยคุณสุทิน เทพชาตรี ผู้ก่อตั้ง ที่ลาออกจากโรงเรียนในวัย 19 ปีหลังจากที่คุณแม่เสียชีวิต เพื่อช่วยคุณพ่อทำธุรกิจค้าขายสินค้าเสื้อผ้า ต่อมาจึงเริ่มทำธุรกิจผลิตเครื่องหนังกับน้องชาย โดยมีกระเป๋าเอกสารแบบเรียบ เป็นสินค้าหลักตามความนิยมของชาวญี่ปุ่นที่เข้ามาในประเทศไทยในยุคสมัยนั้น และผลิตสินค้าหนังเรื่อย

มาโดยยังไม่มีแบรนด์สินค้ามานานราว 10 ปี ก่อนปรับเปลี่ยนแนวคิดมาเริ่มสร้างแบรนด์ เพื่อสร้างความน่าเชื่อถือและตอบใจของลูกค้าที่นิยมสินค้าจากต่างประเทศ ใช้ชื่อว่า “Jacob” ซึ่งมาจากชื่อนักบุญที่ตนรู้จักอยู่ที่โรงเรียนอัสสัมชัญคอมเมิร์ซ

วัตถุดิบที่ใช้ในการผลิตทั้งหมดนำเข้าจากประเทศอังกฤษ ด้วยเหตุผลด้านคุณภาพ และประเทศไทยยังไม่สามารถผลิตหนังที่มีคุณภาพเพียงพอต่อการแปรรูปในยุคสมัยนั้น ซึ่งการนำเข้าวัตถุดิบจากต่างประเทศแม้มีต้นทุนสูงแต่คุ้มค่าต่อการผลิตสินค้าที่มีคุณภาพ ซึ่งเมื่อประกอบกับช่างฝีมือที่มีความชำนาญ จึงทำให้จากคอปกลายเป็นสินค้าที่เป็นที่ต้องการจนสามารถส่งออกเพื่อจำหน่ายในต่างประเทศได้ สินค้าของแบรนด์จากคอปมีหลายประเภท ได้แก่ รองเท้า เข็มขัด กระเป๋าเดินทาง ถุงมือ หมวก หรือแม้แต่เสื้อหนัง ที่มีการพัฒนาและปรับปรุงสินค้าต่อเนื่องมา

ทุกยุคสมัย ตามคำบอกเล่าของคุณรัศมีวรรณ ชลาพานิช กรรมการผู้จัดการ บริษัท ศรีภักดิ์ยาคอป หนึ่งในทายาทผู้ก่อตั้งแบรนด์ ซึ่งมีพี่น้องในครอบครัวเข้ามาช่วยกันทำหน้าที่รับช่วงต่อกิจการรุ่นคุณพ่อมาจนถึงวันนี้ ทั้งยังร่วมกันผลักดันแบรนด์นี้ในประเทศให้เป็นที่ยอมรับและมีคุณภาพในระดับสากล คุ้มค่า ในราคายุติธรรม จนได้ชื่อว่าเป็นผู้ผลิตเครื่องหนังชั้นนำของเมืองไทยและนอกจากผลิตสินค้าสำหรับแบรนด์จากคอปแล้ว ผู้ประกอบการที่มีประสบการณ์ด้านเครื่องหนังมานานยังมีการรับจ้างผลิต ด้วยเครื่องจักรทันสมัย และโดยช่างฝีมือที่ชำนาญงานผลิตสินค้าที่มีคุณภาพมายาวนาน



📍 78 ถนนบำรุงเมือง
แขวงวัดราชบพิธ
เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร
10200
☎ 0 2622 1560 4
💻 www.jacob.co.th
📘 www.facebook.com/sbjacobbag



LEGENDARY LEATHER BRAND SINCE WORLD WAR II

Jacob is a brand with long history. It was found in 1939 when World War II started by Suthin Thepchatree, who dropped out of school at the age of 19 to work in his father's clothing business after the death of his mother. He and his brother began leather goods business by selling simple style briefcase; the popular item among Japanese customers who are in the country at the time. The business continued without proper name for almost 10 years. Then they decided that a brand was needed to reassure their customers. They chose the name Jacob, which is Biblical name they have known since

they were studying at Assumption Commercial College.

At first they imported leather from U.K. because Thailand at that time could not produce quality leather fits for fine cutting process. Even though it was a high cost but it was really worthwhile. This combined with masterly artisans, Jacob then has been able to export their products to other countries. Jacob has variety of products ranging from shoes, belt, suitcase, gloves, hat and even leather jacket. The products have been developed from one era to another. Rasameewan Chalawanich, the heir of the

founders, who now is Managing Director of the brand, explained that Jacob started with sisters, people in the family, and today it is still the same. The family works towards top quality to make sure that their products' quality meets international standard and worth its cost. Beside producing products for their own brand, Jacob supplies leather products for other brands also.

📍 78 Bamrung Muang Raod,
Wat Ratbopit sub-district,
Phra Nakorn district,
Bangkok 10200
☎ 0 2622 1560 4
💻 www.jacob.co.th
📘 www.facebook.com/sbjacobbag



VIERA BY RAGAZZE

จาก Ragazze สู่ Viera by Ragazze
การเปลี่ยนผ่านที่ยั่งยืน

กว่าสามทศวรรษที่คนไทยรู้จัก Ragazze (รากาซเซ) แบรנדเครื่องหนังคุณภาพของไทย ซึ่งเป็นที่ยอมรับในเรื่องคุณภาพ มีฐานลูกค้าที่เชื่อมั่นในความคุ้มค่าเพราะการตัดเย็บและวัสดุที่เป็นหนังแท้ แบรนด์รากาซเซเป็นแบรนด์ที่รู้จักกันดีในฐานะแบรนด์ที่ให้ความสำคัญกับการตัดเย็บที่ประณีตเนียนแบบไร้ที่ติ จนสามารถจำหน่ายหรือขนานห้างสรรพสินค้ากลางเมืองได้สำเร็จ แต่เมื่อถึงเวลาต้องลงสนาม แยกออกจากกลุ่มลูกค้าเดิมสู่กลุ่มลูกค้ารุ่นใหม่ แบรนด์ Viera by Ragazze (Since 1984) จึงเกิดขึ้นเพื่อนำเสนอสินค้าแทนแบรนด์รากาซเซเดิม ภายใต้การบริหารของคุณธีรเมศร์ เลิศเศวตพงษ์ Brand Manager ที่กล่าวได้ว่าเป็นผู้บริหารและทายาทรุ่นที่ 2 และเป็นผู้ที่ทำหน้าที่สร้างภาพลักษณ์สินค้าเครื่องหนังคุณภาพ

ให้เหมาะกับหนุ่มสาวด้วยดีไซน์โดดเด่น เป็นหนึ่งในแบรนด์เครื่องหนังไทยที่ประสบความสำเร็จและก้าวสู่การเป็นสินค้าแบรนด์เนมของไทยในปัจจุบัน แนวคิดของแบรนด์ Viera by Ragazze ที่ชัดเจนคือการมองว่าสินค้าของตนเป็นสิ่งเติมเต็มวิถีชีวิตให้กับผู้ใช้งาน ไม่ว่าจะเป็นกระเป๋า รองเท้า หรือแอ็กเซสเซอรี่ต่างๆ ต้องสื่อถึงอัตลักษณ์ของผู้ใช้งานในแบบที่กลมกลืนไปด้วยกัน

หัวใจสำคัญของ Viera by Ragazze จึงอยู่ที่การให้ความสำคัญพิถีพิถันกับการออกแบบ Viera by Ragazze ใช้ดีไซน์เนอร์ต่างเจนเนอเรชันกันถึง 4 คนเพื่อให้ได้มุมมองที่หลากหลายครบถ้วน แต่ขณะเดียวกันยังคงแน่วแน่กับสืบทอดหัวใจหลักของแบรนด์รากาซเซในเรื่องคุณภาพการผลิตและรวมถึงการบริการหลังการขายโดยช่างที่รู้จักจริง เพื่อรักษา

ฐานลูกค้าเดิม รวมถึงวางแผนในเรื่องของการสื่อสารเพื่อให้เข้าถึงลูกค้ากลุ่มใหม่ๆ ที่มองหาผลิตภัณฑ์เครื่องหนังที่คุ้มค่าและใส่ใจในรายละเอียด ปัจจุบัน Viera by Ragazze มีทั้งร้านในกรุงเทพฯ และหลายจังหวัดทั้งในศูนย์การค้าและห้างสรรพสินค้าชั้นนำ ทั้งยังเตรียมพร้อมช่องทางจำหน่ายในรูปแบบออนไลน์เพื่อตอบโจทยความต้องการของลูกค้าที่เป็นแฟนในต่างจังหวัดและต่างประเทศมากขึ้น

📍 สาขาใหญ่ เซ็นทรัลเวิลด์
แขวงปทุมวัน
เขต ปทุมวัน กรุงเทพมหานคร
10330
☎ 0 2613 1028
🌐 www.facebook.com/vierabyragazze
📱 [vieraabyrgz](https://www.instagram.com/vierabyrgz)



A SUSTAINABLE TRANSITION FROM RAGAZZE TO VIERA BY RAGAZZE

It has been more than three decades that Thais are familiar with high quality leather brand, Ragazze, whose customers are those who value genuine leather and fine cutting. Ragazze's attention to details and meticulous skills led to their successful move to be distributor in major department stores. Sprouting from the original brand, Viera by Ragazze (Since 1984), was formed as the perfect answer for new customers under management of Terames Lertsavetpong, Brand Manager, who also is second generation owner. Terames is responsible in forming brand image that is relatable to younger generation with attractive design. Viera by Ragazze is one of local brand that has gained success and become one of Thai brandnames. A clear brand concept, which is

communicating throughout, is how their products fulfil individual lifestyle. Bags, shoes, and accessories reflect customer's needs and are in harmony with user's identity.

Core value of Viera by Ragazze is the neat design, which comes from designers from four different age ranges in order to achieve a well rounded and diverse perspectives. In the same time, the brand still maintains high quality, which is the heart of Ragazze brand, together with outstanding aftersales services from skilled technicians for satisfaction of original group of customers. The brand also has communication plans to get in touch with new customers who are looking for high value leather goods that pay attention to every little details. Today, Viera by Ragazze has stores in leading shopping malls in Bangkok and other

provinces. They have also broaden their online sales channel to be able to contact directly with their fans, both in Thailand and abroad.



- 📍 Flagship store at Central World, Patumwan sub-district, Patumwan district, Bangkok 10330
- ☎ 0 2613 1028
- 📘 www.facebook.com/vierabyragazze
- 📧 [vieraabyrgz](mailto:vierabyrgz)




ถนนเสือป่า & เจริญรัถ แหล่งวัตถุดิบของคนรักงานหนัง

สำหรับธุรกิจ SMEs และแบรนด์แฟชั่น หากต้องการหาอุปกรณ์สำหรับการทำธุรกิจเครื่องหนัง ไม่มีที่ไหนที่ครบวงจรได้มากเท่ากับย่านถนนเสือป่าและย่านถนนเจริญรัถอีกแล้ว ที่นี่เป็นแหล่งขายหนังทุกประเภท ตั้งแต่หนังวัวหนังจระเข้ หนังงู หนังสังเคราะห์ และยังรวมไปถึงวัสดุต่างๆ ทั้งหูกกระเป๋า ซิป และอุปกรณ์อื่นๆ สำหรับการทำสินค้าแฟชั่นเครื่องหนังแบบครบวงจร



Suerpa and Charoenrat Road Leather Materials Hubs

When small businesses and fashion brands in Bangkok are looking for leather materials they all go to Suerpa and Charoenrat Road, where offer comprehensive options. There are various types of leathers available here, from cow, crocodile, snake and synthetic leather. They also provide other necessary materials for leather goods like bag's handles, zippers, and other components, which complete all leather goods making process.





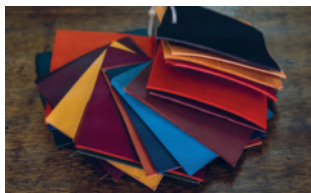
THAWEESAP LEATHER

อุปกรณ์ครบจบในที่เดียว

ทวิทรัพย์ เลเธอร์ เป็นหนึ่งในร้านขายอุปกรณ์เกี่ยวกับเครื่องหนังที่ทำงานมายาวนานร่วม 60 ปี เริ่มต้นจากรุ่นปู่ที่เคยผลิตรองเท้าและจัดหาหนังเพื่อจำหน่ายให้กับแหล่งผลิตรองเท้าย่านห้วยลำโพงและเสือป่าบางส่วน ก่อนเริ่มดำเนินการค้าหนังเต็มตัว และส่งต่อธุรกิจมาจนถึงคุณโสฬส จักรชัยเดช ทายาทธุรกิจรุ่นที่ 3 ในปัจจุบัน สำหรับสินค้าของทวิทรัพย์ เลเธอร์ ที่โดดเด่นได้แก่หนังตระกูลฟอกผัดนำเข้าจากประเทศญี่ปุ่น นำมาผ่านกระบวนการฟอกในโรงงานฟอกคุณภาพในประเทศไทย จนได้แผ่นหนังที่สวยงาม พร้อมนำไปขึ้นเป็นชิ้นงานได้เลย ทางร้านยังมีหนังคุณภาพชนิดอื่นๆ หลากหลายชนิด จำหน่ายตามความต้องการของลูกค้าที่เข้ามาขอคำปรึกษาและสั่งซื้อ ไม่เพียงแค่นี้คุณลูกค้าร้านค้าหนังแห่งนี้ยังให้บริการผลิตสินค้าเครื่องหนังแบบ OEM ด้วยเช่นกัน รวมทั้งจำหน่ายอุปกรณ์สำหรับทำงานหนังให้แก่ลูกค้าที่ต้องการ

คุณโสฬสในฐานะผู้ประกอบการค้าหนังกล่าวว่า อุตสาหกรรมเครื่องหนังในเมืองไทยยังมีโอกาสเติบโต ด้วยกระแสความสนใจในการทำงานแฮนด์เมดของกลุ่มคนที่ชอบทำงาน DIY ในประเทศไทย รวมถึงตลาดในต่างประเทศใกล้เคียง เช่น ไต้หวัน จีน สิงคโปร์ มาเลเซีย รวมถึงญี่ปุ่นที่ทำงานหนังทำมือมาแต่เดิมและมีความเข้าใจในเสน่ห์ของสินค้าประเภทเครื่องหนังก็เริ่มสนใจงานฝีมือจากประเทศไทย ขณะเดียวกันวิทยาการต่างๆ ที่ทันสมัยยังช่วยพัฒนาการฟอกให้ได้หนังฟอกที่ตรงความต้องการของตลาดมากยิ่งขึ้น

📍 724/17-8 ถนนมังกร แขวงป้อมปราบ
เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กทม 10100
☎ 0 2225 7050 4



ONE STOP SERVICE SHOP

Thaweessap Leather has been in business for more than 60 years since grandfather's generation. Before fully operated the business started from shoemaking and supplying leather to shoes producers in Hua Lampong and Suerpa areas. Now the business is handed to the third generation of the family, Solote Chakchaidej. Thaweessap Leather's unique product is vegetable tanned leather, which is imported from Japan and also is passed tanning process from high standard local tanneries until the leather is refined and ready to be made into goods. The store also offer custom-made product of other kinds of leather goods to fulfill clients' needs. Not only material supplier, Thaweessap Leather also is Original Equipment Manufacturer (OEM) and also sells leather works equipment.

As entrepreneur, Solote believes that leather industry still has opportunity to expand, especially now DIY handmade work is a growing movement in Thailand. There also are markets in other countries like Taiwan, China, Singapore, and Malaysia. Japan also is a booming market since they are originally fond of handmade leather products and have genuine understanding in leather works. These comprise a big expanding market for Thai leather goods. At the same time, modern technology also makes tanning process more precise and fits with various use.

📍 724/17-8 Mungkorn Road,
Pom Prab district,
Pom Prab Sattru Phai
sub-district, Bangkok 10110
☎ 0 2225 7050 4



NEW ALTERNATIVE OF IMPORTED LEATHER FROM BRAZIL OF SMEs

Huaheng on Chaokamrop Road in Suerpa area was opened in 1973 and now currently is managed by the second generation owner; Boonsak Chongcheevivat who takes leading role in importing leather from Brazil. Boonsak's father is one of the first people who opened shoes business on this road. Huaheng started its business by using locally tanned leather but now their key product made with imported leather from Brazil, which began ten years ago. The owner travelled to meet and order from Brazilian partners directly. The highlights of Brazilian leather is its quality and affordable price. It is commonly used to make belts and shoes. High quality belts and shoes for police officers also require high grade patent leather. Huaheng also has other types of leathers such as good standard aniline leather that can be used to make bags and shoes.

The store also acts as the middle person to order leathers from other countries as desired by the clients. They also are willing to give information regarding leather goods and a search for leather work equipment.

📍 328-330 Soi Chaokamrop, Pom Prab district, Pom Prab Sattru Phai sub-district, Bangkok 10110
☎ 02 223 3560 / 09 8853 3833
📘 www.facebook.com/huahengleather

HUAHENG

ฮัวเฮง ทางเลือกใหม่ของ SMEs กับหนังนำเข้าจากประเทศบราซิล

ร้านฮัวเฮงบนถนนเจ้าคำรพย่านเสือป่า เปิดให้บริการมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2516 ปัจจุบันคุณบุญศักดิ์ จงชีวีวัฒน์ ทายาทธุรกิจรุ่นที่ 2 เป็นหัวเรือใหญ่และกำลังสำคัญโดยมีหลานชายช่วยดำเนินการ จุดเด่นของที่นี่คือหนังจากประเทศบราซิล ซึ่งทำมาตั้งแต่รุ่นปู่ที่ทำธุรกิจรองเท้าและค้าหนังเป็นเจ้าแรกๆ ของถนน ฮัวเฮงเริ่มต้นธุรกิจจากการค้าหนังที่ผลิตจากโรงฟอกภายในประเทศ แต่ปัจจุบันสินค้าหลักกลับเป็นหนังจากประเทศบราซิล ด้วยการเดินทางไปเจรจาเป็นพันธมิตรและสั่งซื้อจากคู่ค้าในบราซิลโดยตรง จุดเด่นของหนังบราซิลคือคุณภาพและราคาที่ไม่สูงเกินไป เป็นที่นิยมของผู้ผลิตเข็มขัดหนังและรองเท้า ที่ใช้หนังฟอกผัดเพื่อทำพื้นรองเท้าและเข็มขัดสำหรับผลิตเข็มขัดตำรวจที่ต้องการหนังแก้วภาพดี ในร้านยังมีวัตถุดิบอื่นๆ เช่น หนังออยล์ที่ผลิตในประเทศ เป็นต้น ทางร้านยังให้บริการเป็นผู้ติดต่อสั่งซื้อหนังประเภทต่างๆ จากต่างประเทศตามความต้องการของลูกค้าและยินดีให้คำปรึกษา จัดหาอุปกรณ์เครื่องหนัง เครื่องตัดเส้นและเครื่องฟอกหนังให้กับลูกค้าที่ต้องการอีกด้วย

📍 328-330 ถนนเจ้าคำรพ แขวงป้อมปราบ เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กทม. 10100
☎ 0 2223 3560, 09 8853 3833
📘 www.facebook.com/huahengleather





VIVAT LEATHER

กายากรุณารุ่นสอง

กับไอเดียหนังฟอกผาดนำเข้ามาจากอิตาลี

วิวัฒน์เป็นหนึ่งในร้านจำหน่ายหนังสัตว์แท้ที่ทำธุรกิจขายหนังมานานที่เก่าแก่อย่างถนนเสือป่ามายาวนาน เริ่มต้นตั้งแต่รุ่นพ่อ-คุณกรุณารุ่นที่ ๒ วิวัฒน์ ในปีพ.ศ. 2514 มาจนถึงรุ่นลูก-คุณคมสันต์ วิวัฒน์ วิวัฒน์มารับช่วงดำเนินการกิจการต่อ ปัจจุบันหนังของร้านวิวัฒน์ที่ได้รับความนิยมมากที่สุดคือหนังตระกูลฟอกผาด ที่ตอบสนองความต้องการของเทรนด์ของสินค้าแฮนด์เมด วิวัฒน์จำหน่ายหนังฟอกผาดในประเทศและมีบางส่วนที่นำเข้าจากต่างประเทศ สินค้าที่ลูกค้าถามถึงเสมอคือหนังฟอกผาดจากอิตาลี โดยคุณคมสันต์เป็นผู้เดินทางไปติดต่อนำเข้าหนังด้วยตัวเอง คุณคมสันต์บอกว่าแนวโน้มตลาดหนังและสินค้าเครื่องหนังในเมืองไทยแม้ค่อนข้างเล็กแต่ยังไปได้ไกล เพราะเมืองไทยมีโรงงาน ครัวเรือน และเทคนิคที่ทันสมัย อีกทั้งช่างฝีมือคุณภาพเยี่ยม

นอกจากหนังฟอกผาดหนังประเภทอื่นๆ ในร้านก็ยังมีการจำหน่ายหลายประเภท ทางร้านมีช่องทางสำหรับการสอบถามข้อมูลและจำหน่ายสินค้าผ่านโซเชียลมีเดีย ไปจนถึงให้คำปรึกษาและสนับสนุนการสร้างแบรนด์เครื่องหนังใหม่ๆ แก่ผู้ที่สนใจ

📍 322 ซอยเจ้าตำพร แขวงป้อมปราบ
เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กรุงเทพมหานคร 10100
☎ 0 2222 0992, 08 0288 2226
🌐 www.facebook.com/vivatleather



SECOND GENERATION SHOP OWNER WHO IMPORTS VEGETABLE TANNED LEATHER FROM ITALY

Vivat Leather is genuine leather shop in Suerpa Road that began business since 1972. The most popular item at Vivat Leather currently is vegetable tanned leather that fits well with growing trend of handmade products. Vegetable tanned leather can also be produced locally by factories in industrial estate in Samut Prakan but some are imported. Prices are varied depending on aesthetic features, quality, and origins. Vivat Leather's iconic item is imported vegetable tanned leather from Italy, where Komsum, the CEO travels frequently to select products by himself. Beside vegetable tanned leather, shop which opens everyday but Sunday, also caters numerous types of leathers. They also have contact and sales channel through social media, where they can give advices about leather goods and promote their brand.

📍 332 Soi Chaokamrop,
Pom Prab district, Pom Prab
Sattru Phai sub-district,
Bangkok 10110
☎ 0 2222 0992, 08 0288 2226
🌐 www.facebook.com/vivatleather



WATTANAPORN PANICH

วัตถุดิบหนังคุณภาพจากเมืองไทย

เริ่มต้นมาจากการทำโรงงานผลิตกระเป๋าหนังในปีพ.ศ. 2521 ยุคที่ธุรกิจเครื่องหนังเฟื่องฟูและเติบโตอย่างมาก ทำให้ที่ตั้งโรงงานอยู่ไม่ไกลจากร้านปัจจุบัน ผู้ก่อตั้งโรงงานรุ่นบุกเบิกคือคุณณัฐวัฒน์ พรพิมลโชค ต่อมาได้ซื้อที่และเปิดร้านเพื่อวางโชว์ผลิตภัณฑ์เครื่องหนังจากโรงงานและเริ่มทดลองขายหนังผืนด้วยการนำสต็อกหนังที่ยังไม่ได้แปรรูปมาจำหน่ายและพบว่าลูกค้ารายย่อยจำนวนมากไม่น้อยที่สนใจ จนเกิดเป็นเสียงตอบรับที่ดี นำไปสู่การพัฒนาร้านและเพิ่มประเภทสินค้าในร้านให้หลากหลายมากขึ้นจนกลายมาเป็นร้านวัฒนพรพาณิชย์ในปีพ.ศ. 2531 ปัจจุบันร้านแห่งนี้มีคุณวินทสิทธิ์ พรพิมลโชค ทายาทธุรกิจเป็นหัวเรี่ยวหัวแรง ความหลากหลายของประเภทหนังมาจากสัมพันธ์ภาพที่ดีกับโรงฟอกหนังในประเทศที่ติดต่องานซื้อสินค้ากันมานานหลายสิบปี หนึ่งส่วนใหญ่เป็นหนังคุณภาพภายในประเทศ ประกอบกับหนังนำเข้าบางส่วน เพื่อเป็นทางเลือกให้ลูกค้า ซึ่งส่วนใหญ่เป็นผู้ผลิตขนาดเล็กและขนาดกลาง วัฒนพรพาณิชย์มีร้านจำหน่ายสินค้าเกี่ยวกับการทำเครื่องหนังอีกหลายร้านในย่านนั้น แยกเป็นร้านจำหน่ายหนังเทียม ร้านขายอุปกรณ์ประดับตกแต่งกระเป๋า รองเท้า เข็มขัดในนามวัฒนพร กรุ๊ปที่ลูกค้าไว้วางใจ

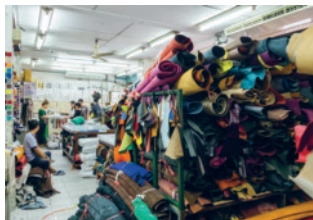
📍 213 ถนนเจริญรัตน์ แขวงคลองสาน

เขตคลองสาน กทม 10600

☎ 0 2438 5591, 0 2438 3351, 0 2438 5414

📘 www.facebook.com/leather4fashion/ (วัฒนพร กรุ๊ป)

💻 www.wattanaporn.com



THAILAND'S QUALITY LEATHER RAW MATERIALS

Wattanaporn Panich is one of the biggest leather suppliers on Charoenrat Road with the most variety in Thailand since 1978 when leather industry was flourishing. The factory, which was founded by Nattawat Pornpimonchoke, was not far from Wattanaporn Panich's current location. The business has expanded to retail shops in order to showcase their products. They also started selling leather raw materials and received a very good response. The shop was developed and added more products and became current store in 1988. Today, Winthasit Pornpimonchoke is in charge of the business. His store also imports leathers from abroad in order to give comprehensive options for customers and make it more convenient for them. Most of clients are small and medium producers, and also individual clients who love DIY works. Wattanaporn Panich also has affiliated shops offering other products related to leather works such as bag materials shop, belt accessories shop, and synthetic leather shop. All are under Wattanaporn Group.

📍 213 Charoenrat Road, Klongsan sub-district, Klongsan district, Bangkok 10600

☎ 0 2438 5591, 0 2438 3351, 0 2438 5414

📘 www.facebook.com/leather4fashion/ (วัฒนพร กรุ๊ป)

💻 www.wattanaporn.com



SIRIPORN LEATHER

หนังเอ็กโซติก วัตถุดิบ
ทางเลือกของคนรักหนัง

หากพูดถึงหนังแท้ นอกจากหนังวัวผ่านกระบวนการฟอก ซึ่งเป็นที่รู้จักของผู้บริโภค และเป็นที่ต้องการของตลาด ยังมีหนังหลายประเภทที่นำมาแปรรูปเพื่อสร้างมูลค่าได้เป็นอย่างดี หนึ่งในนั้นคือหนังปลากระเบนที่จัดอยู่ในประเภทหนังเอ็กโซติก (Exotic Leather) หรือหนังที่ไม่ได้มาจากสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนม ซึ่งเป็นสินค้ามากถึง 90 เปอร์เซ็นต์ที่มีจำหน่ายที่ร้านศิริพร เลเธอร์ บนถนนเจริญรัตน์ ดำเนินธุรกิจโดยคุณศิริพร หาญเชาว์วงศ์ ซึ่งเป็นผู้ประกอบการรุ่นที่สอง เวลาที่ลูกค้าของศิริพร เลเธอร์ มีตั้งแต่ลูกค้ารายย่อยขนาดกลาง ไปจนถึงลูกค้ากลุ่มอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ บางส่วนที่ต้องการนำหนังชนิดนี้ไปผลิตรองเท้า กระเป๋า เครื่องประดับ และเพื่อการตกแต่งเสื้อผ้า เป็นต้น นอกจากหนังปลากระเบนแล้ว ศิริพร เลเธอร์ยังจำหน่ายหนังเอ็กโซติกชนิดอื่นๆ ด้วย เช่น หนังงูน้ำที่นิยมนำไปทำกล่องเครื่องประดับ หนังจระเข้ที่นิยมนำไปทำกระเป๋า และหนังส่วนขานกกระจอกเทศที่นำมาเย็บต่อกันเพื่อทำกระเป๋าหลากหลายไซส์ เป็นต้น นอกจากนี้จำหน่ายหนังเอ็กโซติก ร้านแห่งนี้ยังมีบริการรับจ้างผลิตสินค้า (OEM) ที่มีกระเป๋า รองเท้า เคสโทรศัพท์ และเครื่องประดับ เป็นสินค้ายอดนิยม ด้วยช่างฝีมือที่มีความประณีตและชำนาญในการแปรรูปสินค้าด้วยหนังเอ็กโซติกที่ต้องใช้ทักษะเฉพาะ

EXOTIC LEATHER, ALTERNATIVE RAW MATERIALS FOR LEATHER LOVERS

Speaking of genuine leather exotic leather also is in demand beside cow, buffalo, horse, or lamb leathers. Exotic leather basically is leather from animals that are not mammal such as snake, crocodile, water snake, and stingray. Siriporn Leather is one of exotic leather suppliers and producers on Charoenrat Road. Siriporn Harnchaopong, the second generation in the family, is taking care of the business at the moment.

Her customers comprise small, medium, and also large leather goods producers who require exotic leather for the production of shoes, bags, jewelry, and clothing accessories.

In addition to stingray leather, her shop also caters water snake leather, which is popular for making jewelry box. They also offer crocodile leather and ostrich leg leather. Siriporn Leather also acts as Original Equipment Manufacturer (OEM) for bag, shoes, mobile phone case, and jewelry.

📍 273 Charoenrat Road, Klongsan sub-district, Klongsan district, Bangkok 10600

☎ 0 2437 8558

🌐 www.facebook.com/pg/ร้านศิริพร-เลเธอร์

📍 273 ถนน เจริญรัตน์ แขวงคลองสาน เขต คลองสาน กรุงเทพฯ 10600

☎ 0 2437 8558

🌐 www.facebook.com/pg/ร้านศิริพร-เลเธอร์





ธุรกิจเครื่องหนังแบบ SMEs ที่ กำลังขยายใหญ่ไปสู่ไซส์ L

การทำแบรนด์เครื่องหนัง ถือเป็นหนึ่งในธุรกิจในพื้นที่ของ
คนหนุ่มสาวยุคนี้ ไม่แตกต่างจากการทำธุรกิจร้านกาแฟ ผู้ประกอบการ
ขนาดเล็กที่อาศัยการฝึกปรือฝีมือและมีใจรัก อีกทั้งมีช่องทางการจัดจำหน่าย
ใหม่ๆ ที่ทำให้แบรนด์เหล่านี้สามารถเติบโตได้ในฐานะ SMEs
ตัวอย่างที่ฝ่าฟันจนธุรกิจของพวกเขาเป็นที่รู้จัก



The Expansion of Leather Business from Small-Medium Enterprise to Large

Creating leather brand is also one of the youngsters' dreams. Small
business enterprises with skills, passion, and promising sales channels
have a chance for their brands to flourish as a model of successful SMEs.





AMAZE

อเมซ คุณภาพ ที่การันตีความไว้วางใจ

โลโก้สุนัขพันธุ์ปอมเมอเรเนียนบนป้ายร้านผลิตภัณฑ์เครื่องหนังแบรนด์ Amaze (อเมซ) ในตลาดนัดจตุจักรนอกจากจะบ่งบอกถึงความรักที่เจ้าของมีต่อสุนัขพันธุ์โปรดแล้ว ยังเป็นเครื่องหมายการันตีคุณภาพของสินค้าที่ทำด้วยใจรักของคุณณัฐา เอ่งตระกูล ผู้ก่อตั้งแบรนด์ Amaze ชื่อแบรนด์ที่สื่อถึงความประทับใจเมื่อแรกเห็น ย้อนกลับไป คุณณัฐาเคยประกอบธุรกิจหลายอย่าง แต่ด้วยหลายปัจจัยจึงทำให้ได้มาทำงานเกี่ยวกับธุรกิจเครื่องหนังเมื่อประกอบกับทักษะในการตัดเย็บเสื้อผ้า ความชอบประติดประต่อยแต่เดิม ทำให้เธอตัดสินใจเดินหน้าในธุรกิจนี้ไปพร้อมกับการเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ ทั้งยังตั้งมาตรฐานสินค้าไว้ว่า งานทุกชิ้นที่ผลิตจะต้องคงไว้ซึ่งรายละเอียดที่ไม่มีที่ติ การคัดสรรวัตถุดิบที่ดีและทักษะการตัดเย็บระดับ

เกรดเอ ทั้งหนึ่งด้านนอก งานดีไซน์ด้านใน ไปจนถึงซิปและด้ายคุณภาพสูง หนึ่งในบริการที่โดดเด่นของแบรนด์ Amaze คือ บริการซ่อมสินค้าตลอดการใช้งาน ที่ไม่เพียงแต่สร้างความพอใจกับลูกค้า แต่ยังหมายถึงการสร้างความมั่นใจและความเชื่อมั่นว่า สินค้าทุกชิ้นที่อุดหนุนไปนั้นคุ้มค่ากับทุกบาททุกสตางค์ ปัจจุบันแบรนด์ Amaze เป็นที่รู้จักว่าเป็นร้านในตลาดนัดจตุจักรจากวันแรกถึงวันนี้นานเกือบทศวรรษ โดยได้วางตัวเองเป็นธุรกิจขนาดกลางผลิตสินค้าเครื่องหนังเพื่อจำหน่ายแบบปลีกให้คนรักเครื่องหนัง ควบคู่ไปกับการรับจ้างผลิตสินค้า (OEM) ให้กับธุรกิจห้างร้านที่เชื่อมั่นในคุณภาพและความตั้งใจ

📍 ร้าน AMAZE จตุจักร โครงการมิตรไฟฟ้า
ใต้ดิน กำแพงเพชร 2 ทางออกประตู 2
(Exit 2)

☎ 08 1812 1994

✉ noinew1319@gmail.com



AMAZE QUALITY GUARANTEED BY TRUST

Pomeranian logo is a trademark of Amaze's leather goods brand in Chatuchak Market. The logo signifies brand owner, Nuttha Hengtrakul's love in her pet and also guarantee quality of products from her passion. "Amaze" also reflects how their products amaze customers at first encounter. Nuttha has ventured in different businesses before decided to settle and learn about leather goods business which works well with her dressmaking expertise and her fascination in decorative

crafts. Her working standard is that every piece of work has to be flawless in every detail from high grade materials selection, excellent artistry, and high quality zippers and threads.

Regular customers are happy with Amaze's impressive service of lifetime repair works for every item. This does not only satisfy customers but also gains trust from them. They can be confident that the item they purchased is worth every baht they spent. For almost a decade, Amaze is well-known

among vendors in Chatuchak. The brand positions themselves as medium size business that produces leather goods for retail and also be Original Equipment Manufacturer (OEM), which business partners have entrusted them for quality and great determination.

📍 Amaze, Chatuchak Market,
MRT Underground, Exit 2 of
Kampanghpet 2
☎ 08 1812 1994
💻 noinew1319@gmail.com



NERB HANDCRAFTED

ทำด้วยมือ ดีไซน์เพื่อตอบโลกย์ชีวิตประจำวัน

จากจุดเริ่มต้นที่มาจากความต้องการส่วนตัว ที่ต้องการเคสโทรศัพท์มือถือหนังที่ชอบแต่หาซื้อในท้องตลาดไม่ได้ คุณนราทิพย์ แก่นมาลี และคุณธีรศิลป์ บัณบุรณ์ จึงออกตามหาวัสดุอย่างหนังและอุปกรณ์มาลองทำด้วยตัวเอง โดยศึกษาความรู้ในการทำเครื่องหนังจากช่องทางออนไลน์อย่างยูทูบ จนต่อยอดกลายเป็นธุรกิจของตัวเอง โดยมีลูกค้ากลุ่มแรกเป็นเพื่อนและกลุ่มคนที่รู้จักที่หลงใหลในงานหนังเหมือนกัน เมื่อค้นพบความชอบและเห็นโอกาสในการผลิตงาน จึงลาออกจากงานประจำ และได้ก่อตั้งแบรนด์ “Nerb Handcrafted” หรือ “เนิบ” ในปี พ.ศ. 2555 โดยมีผลิตภัณฑ์เครื่องหนังชิ้นแรกที่สร้างชื่อให้กับแบรนด์คือเคสโทรศัพท์มือถือหนังมีดีไซน์ที่เป็นเอกลักษณ์ ใส่ความพิถีพิถันในการผลิตงานแต่ละชิ้นด้วยมือ ตั้งแต่การคัดเลือกหนัง การใช้เทคนิคพิเศษที่เกิดจากการฝึกฝนฝีมือ การเย็บที่ชำนาญ เก็บรายละเอียด

ละเอียดของชิ้นงานจนเกิดเป็นความเนียบที่เป็นจุดเด่นสำคัญ จากงานชิ้นแรกนำมาสู่สินค้าชิ้นอื่นตามมา เช่น สินค้าหนังทำมือชิ้นเล็กหลากหลายชิ้น พวงกุญแจ กระเป๋าต่างคที่ใส่นามบัตร ที่ใส่เอกสาร ไปจนถึงชิ้นใหญ่อย่างกระเป๋า Tote Bag โดยสินค้าของแบรนด์เนิบทั้งหมด เน้นการออกแบบที่ตอบโจทย์การใช้ชีวิตประจำวัน โดยเฉพาะวัฒนธรรมการใช้ของคนเอเชีย จนทำให้แบรนด์เนิบเริ่มมีแฟนประจำและกลุ่มลูกค้าใหม่ๆ ที่ชื่นชอบแนวคิดและผลงาน ในเวลาเดียวกันแบรนด์เนิบได้ให้ความสำคัญอย่างมากกับการคัดเลือกวัตถุดิบ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการใช้หนังฟอกผาดและหนังคุณภาพที่เพ้นหามาเป็นพิเศษ ปัจจุบันเนิบยังมีบริการออกแบบและตัดเย็บให้กับลูกค้าที่ต้องการผลิตภัณฑ์เครื่องหนังที่มีความเฉพาะตัว ให้ความสำคัญกับงานสร้างสรรค์ขึ้นเดียวในโลก และเป็นงานทำมือ

f www.facebook.com/nerb.handcraft

@ nerbhandcrafted



NERB HANDCRAFTED HANDMADE DESIGN FOR ALL LIFESTYLES

Starting from a search for perfect leather mobile phone case Narathip Kanmasi and Teerasilp Bunboon embarked on an adventure to scout for leathers and other materials to do it themselves. They learnt from online sources and developed their own products. First group of customers are friends who like leather works and it later stretched to other customers who share similar interests. The pair quitted their full-time job once discovered passion and saw an opportunity in leather goods business. They found Nerb Handcrafted

in 2012. With unique design and meticulous handwork, their leather mobile phone case became the first item that was a big hit. They carefully choose perfect leather, use special sewing techniques that they had been trained, and skillfully sew each case with neatness. These are all unique selling points of their brand.

First item had led to more and more product from handmade leather knick-knack, key chain, wallet, namecard case, document folder, to tote bag. Nerb has both regular and new customers who

love their concepts and their works because their products correspond well with lifestyle in Asian culture. Nerb also gives significance to quality materials, especially vegetable tanned leather that they attentively chose. Beside readymade products, the brand also caters to customer's unique needs for custom-made items. They also continue to embrace new ideas and create handwork that is one of a kind.

 www.facebook.com/nerb.handcraft
 [nerbhandcrafted](https://www.instagram.com/nerbhandcrafted)



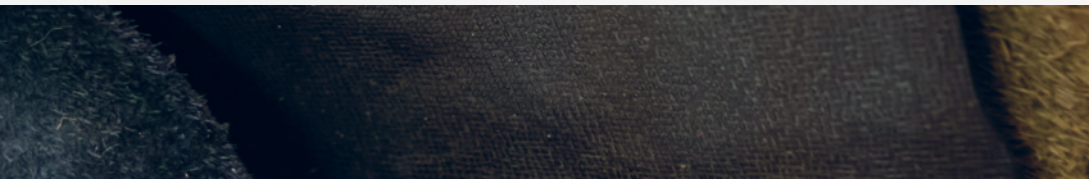
ทรูหราคือการสร้างมูลค่า ว่าด้วยเครื่องหนังไทยที่ไปไกลระดับโลก

ประมาณกันว่าธุรกิจเครื่องหนังทั่วโลกในปัจจุบันมีมูลค่า
มากกว่า 4 แสนล้านบาทต่อปี ธุรกิจเครื่องหนังเป็นหนึ่งใน
ประเภทสินค้าขายดีที่สุดของแบรนด์หรูหร่า นักการประมูลคริสต์ถึงกับ
แนะนำว่า กระเป๋าหนังบางแบรนด์ เช่น แอร์เมส เข้าข่ายเป็นของสะสม
เป็นงานศิลปะที่สร้างมูลค่าได้ในระยะยาวอีกด้วย การผลิตเครื่องหนังชั้นสูง
จึงเป็นหนึ่งในเป้าหมายของแบรนด์ต่างๆ ที่อยากทำได้ ไปให้ถึง และมี
ผู้ประกอบการไทยจำนวนหนึ่งที่พัฒนาแบรนด์ของตนจนสามารถขึ้น
ไปยืนอยู่บนเวทีโลกได้อย่างน่าสนใจไม่แพ้กัน



Adding Value with Luxury Thai Leather Goods Brands in the International Arena

The value of leather industry around the world is estimated at
456 billion baht annually. Leather goods make the most sales for luxury
brands. Christie's Auction House has recommended that leather
handbags from brand like Hermès are considered collectable items and
their values are increasing through time. Therefore, it is a goal for leather
producers to create high-end leather goods. A group of
Thai entrepreneurs are striving to develop their brands to have
a stand in world arena.





S'UVIMOL

กระเป๋าหนังเอ็กโซติกแบรนด์ไทย คุณภาพระดับโลก

เมื่อกล่าวถึงแบรนด์กระเป๋าจาก Exotic Leather ที่ประสบความสำเร็จ และเป็นตัวอย่างของการสร้างสรรค์ผลงานด้วยการต่อยอดทางธุรกิจจากรุ่นสู่รุ่น แบรนด์ S'uvimol (สูวิมอล) เป็นแบรนด์ที่เราต้องพูดถึง ผู้ผลิตกระเป๋าหนังจะเข้าใจคุณภาพ ดีไซน์หรือมีเอกลักษณ์ ครองใจลูกค้าที่ชื่นชอบความประณีตและความแตกต่าง สะท้อนให้เห็นถึงบุคลิกของเจ้าของแบรนด์ คุณพัชรพิมล ยังประกาศ ทายาทเจ้าของกิจการฟาร์มจะเข้และสวนสัตว์สมุทรปราการ รวมถึง “ฟาร์มเพาะพันธุ์จระเข้ทองการเกษตร” จังหวัดนครปฐมเพื่อส่งออกหนังและเนื้อสู่ตลาดต่างประเทศ เธอเฝ้าความชื่นชอบด้านแฟชั่น มาใช้ในการพัฒนางานออกแบบกระเป๋าหนังจะเข้ รวมถึงเอ็กเซสเซอร์รี่ต่างๆ ทั้งกระเป๋าถือ กระเป๋าตาดวงค์ เคสโทรศัพท์ ภายใต้แบรนด์ S'uvimol ซึ่งเป็นชื่อของคุณแม่ ความตั้งใจผลิตของแบรนด์สูวิมอลคือการสร้างผลิตภัณฑ์หนังจะเข้เกรดเอที่มีความสวยงามเฉพาะตัวและคงทนถาวร อายุการใช้งานไม่ต่ำกว่าสิบปี ด้วย

ฝีมือการตัดเย็บและการออกแบบให้มีคุณภาพระดับโลกเทียบเท่าแบรนด์หรูในต่างประเทศที่สามารถสร้างมูลค่า ในราคาที่เหมาะสมและจับต้องได้ โดยเริ่มขายในตลาดต่างประเทศเป็นหลัก ทั้งจีน ญี่ปุ่น สิงคโปร์ เพื่อปูทางการสร้างการยอมรับของลูกค้าชาวไทย ทำให้วันนี้มีลูกค้าทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติโดยเฉพาะกลุ่มลูกค้าจากตะวันออกกลางที่ให้การยอมรับจนเกิดเป็นกระแสในวงการแฟชั่น ปัจจุบันแบรนด์ S'uvimol ได้พัฒนาอย่างต่อเนื่อง และนำวัสดุ Exotic Leather อื่นๆ นอกเหนือจากหนังจะเข้มาใช้ในการออกแบบผลิตภัณฑ์ รวมถึงแนวคิดการต่อยอดแบรนด์อย่าง S'uvimol Baby และ S'uvimol Homme ได้อย่างน่าสนใจ

📍 S'uvimol (สูวิมอล) ซีโอป ดี เอ็มโพเรียม ชั้น 2, เซ็น ชั้น 2, เซ็นทรัล ซิตี้ ชั้น 2 และสยามพารากอน ชั้น M

☎ 0 2392 2011

🌐 www.suvimolbkk.com

📘 www.facebook.com/suvimolbangkok

📱 SUVIMOLBKK



THAI EXOTIC LEATHER BRAND WITH INTERNATIONAL STANDARD

S'uvimol is a successful Thai brand for exotic leather, which has developed their products from one generation to another. As high quality crocodile leather bags producer with luxurious design, S'uvimol is the answer for those who love neatness and being different. Patcharapimol Youngprapakorn, the heir of crocodile breeding farm owner, whose farm has been bred crocodiles for their leather and meat export. Patcharapimol applied her love in fashion and advance the design of crocodile leather bags, including accessories like wallet, coin purses, and mobile phone case under brand, S'uvimol, derived from her mother's name. The brand determines to create premium grade crocodile leather products that are unique and durable with decade long lifespan. Fine cutting and superb design make their products



meet international standard, similar to world class luxurious brands. Their main market is international with customers from countries like China, Japan, and Singapore, which also led to its recognition locally. Their customer base now also expands to the Middle East. In addition, S'uvimol employs other exotic materials for their products and also branches out to sub-brands like S'uvimol Baby and S'uvimol Homme.

🏠 S'uvimol Shop (2nd Floor at The Emporium Department Store, 2nd Floor Zen Department Store, 2nd Floor Central Chidlom Department Store, and M Floor Siam Paragon Shopping Complex).

☎ 0 2392 2011

💻 www.suvmolbkk.com

📘 www.facebook.com/suvmolbangkok

📱 SUVIMOLBKK



NASHA

งานเครื่องหนังใส่ใจใช้

อดีตนักศึกษาด้านการออกแบบตกแต่งภายใน จากมหาวิทยาลัยศิลปากรเริ่มตามหาฝันที่มีลาน ประเทศอิตาลี จนเกือบจะได้เป็น Accessories Designer ให้กับแบรนด์ดัง แต่กลับมีอุปสรรคในขั้นตอนสุดท้ายทำให้ณัชชา เมษกรักษาวณิช เดินทางกลับมายังเมืองไทยและเริ่มต้นทำแบรนด์กระเป๋าและแอ็กเซสเซอรีส์หนังของตัวเอง ในชื่อ Nasha โดยมุ่งลูกค้าในต่างประเทศเป็นหลัก เธอนำผลงานของเธอไปจำหน่ายครั้งแรกที่ Paris Fashion Week ปี 2012 ที่ประเทศฝรั่งเศสเพื่อทำการตลาดและทำความรู้จักกับกลุ่มลูกค้าและยังสามารถคว้าตำแหน่งรางวัลชนะเลิศ Vogue Who's on Next 2014 ของนิตยสารไวกูประเทศไทย ทำให้แบรนด์ Nasha เป็นที่รู้จักมากขึ้น

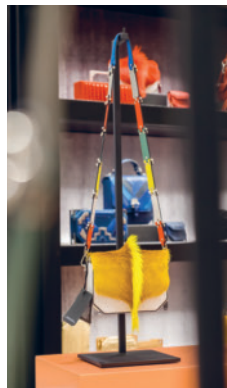
หลักสำคัญของการออกแบบของแบรนด์คือรูปทรงเรขาคณิตแบบเหลี่ยม ที่ผนวกเอาความคิดแบบงานสถาปัตยกรรม งานศิลปะผสมผสานวัตถุดิบหลายชนิดอย่างเช่นหนัง Exotic



หนังวัวอิตาลี หนังลูกแกะ รวมไปถึงโลหะและหินที่มีลวดลายสวยงาม ทำให้กระเป๋า Nasha แตกต่าง ไม่เหมือนใคร ทั้งยังใส่ใจรายละเอียดเล็กๆ น้อยๆ จนกลายเป็นจุดขายของแบรนด์

ด้วยเอกลักษณ์ที่ว่ามาทำให้แบรนด์ได้รับการทาบตามจากร้านค้าและลูกค้าในหลายประเทศที่อยากได้กระเป๋าของเธอไปวางขาย ปัจจุบันแบรนด์ Nasha วางจำหน่ายไปแล้วกว่า 20 ประเทศทั่วโลก รวมถึงเมืองแฟชั่นสำคัญ เช่น นิวยอร์ก ลอนดอน ปารีส ฟลอเรนซ์ อีกทั้งยังได้กลายเป็นหนึ่งในแบรนด์กระเป๋าที่ได้รับความนิยมในกลุ่มเซเลบริตี้ และแฟชั่นไอคอนที่เป็นที่รู้จักในระดับโลกในเวลานี้

www.nasha-accessories.com
www.facebook.com/Nasha Laboratoire
nasha_official



DESIGNED LEATHER GOODS

Nasha Mekraksavanich, former interior design student from Silpakorn University, who pursued her dream of fashion in Milan and almost made it to Accessories Designer for one of the world acclaimed brands. With final obstacle, Nasha had to return to Thailand, where she created leather bags and accessories brand under her own name. Nasha focuses on international clients. She first showcased her works at Paris Fashion Week in 2012 to introduce her brand to international buyers. She also received top award for Vogue Who's Next 2014 from Vogue Thailand. Nasha's key concept is a design work that involves geometric shapes, a combination of architectural and artistic approaches, and mixture of diverse materials such as exotic leather, Italian cow leather, and baby lamb leather, together with

appealing metals and stones. These will transformed Nasha's bags to remarkable items that have distinctive character. One of the brand's highlights is how they pay great attention to small details. With unique identity, her products are sold in more than 20 countries, in fashion capitals like New York, London, Paris, and Florence. Her bags also are popular among international celebrities and fashion icons.


www.nasha-accessories.com
[www.facebook.com/Nasha Laboratoire](https://www.facebook.com/NashaLaboratoire)
[nasha_official](https://www.instagram.com/nasha_official)



สกลนคร

จากครามสู่กราฟต์





ประวัติศาสตร์ครามสกล


ความเป็นพืชพื้นบ้านที่ขึ้นอยู่ทั่วไปในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของไทย เป็นพืชที่มนุษย์ใช้ในการย้อมผ้าชนิดต่างๆ มานาน กระแสความสนใจเรื่องสิ่งแวดล้อม ทำให้ครามกลับมาได้รับความสนใจ ภูมิปัญญาชาวบ้านถูกนำมาปรับและพัฒนาให้เป็นธุรกิจของชุมชน

การทำคราม

เริ่มจากฉีกใบและลำต้นให้ฝอย เติมน้ำแช่ไว้ 12 ชั่วโมงจึงกลับใบครามข้างล่างขึ้นทับส่วนบนแล้วแช่ต่อไปอีก 12 ชั่วโมงจึงแยกกากออก จากนั้นเติมน้ำขาว สัดส่วนปูนขาว 20 กรัมต่อน้ำคราม 1 ลิตร แล้วกวนจนกว่าฟองครามจะยุบ จากนั้นก็พักไว้หนึ่งคืน หากน้ำใสเป็นสีเขียวแสดงว่าใส่ปูนน้อย แต่หากใสได้พอดีจะได้เนื้อครามสีน้ำเงินสด การย้อมแต่ละครั้งต้องมีการเตรียมหม้อคราม เตรียมขี้เถ้าเพื่อให้สีติดทนขึ้น

ระหว่างการย้อมต้องมีการยกเส้นใยขึ้นมาเป็นระยะให้พ่นน้ำย้อม เพื่อให้เส้นใยและครามได้สัมผัสกับอากาศ สีครามจะถูกออกซิไดซ์เป็นสีน้ำเงิน ติดอยู่ในเส้นใย ก่อนย้อม เส้นผ้ายต้องสะอาดและเปียกน้ำอย่างทั่วถึง หากสีครามแทรกเข้าเส้นผ้ายไม่สม่ำเสมอจะทำให้เกิดรอยต่าง จากภูมิปัญญาของชาวบ้านพบว่า การย้อมแบบเย็น จะทำให้สีติดได้ดีกว่า จึงสังเกตได้ว่าส่วนมากจะใช้หม้อดินหรือโอ่งดินในการย้อมคราม ซึ่งช่วยระบายความร้อนได้ดี และหากต้องการสีเข้มต้องย้อมซ้ำไปเรื่อย ๆ

คุณสามารถเข้าไปดูรายละเอียดเรื่องราวของการย้อมครามได้ที่แอปพลิเคชัน 'GRAM' ซึ่งจัดทำโดยจังหวัดสกลนคร





SAKON NAKHON

INDIGO CRAFTS, THE ART AND CULTURE



HISTORY OF SAKON NAKHON INDIGO

Indigofera is native plant in Northeastern of Thailand, which grows in the field. Locals know how to extract natural dye from this plant that has unique identity in each community in Sakon Nakhon.

Humans know how to use it as natural dye since thousands years ago. Nowadays, with more concerns on environment and pollution people begin to look back at traditional values. They have realized that artificial dyes contain chemicals and metals. Therefore, people have been giving more attention to natural dyes nowadays. Local wisdoms are revisited and developed into community business.

HOW TO MAKE INDIGO FABRIC

Starting with growing indigofera, natural dye of indigo color actually came from its branches and leaves. Branches and leaves are torn apart into small pieces and sunk in water for 12 hours at the first round and leaves have to be flipped and continued to sink in water for 12 hours more. Later, these soaked pieces of branches and leaves will be taken out and leave only water part. Adding calcium hydroxide into indigo water with the formula of 20 grams of calcium

hydroxide per 1 liter of indigo water and continue stirring until there is no bubble. Leave it overnight and check again the next morning. If the water turns green it means that there is less calcium hydroxide. There are a lot more details to this such as how to select mixing pot and how to prepare ashes.

As part of the process the fabric needs to be lifted up from the water from time to time to let the fabric and indigo expose to air and start oxidation process that changes indigo water be blue and absorbed into the fabric. Therefore, it is very important to clean the cotton and soak it with water in a steady manner.

It is local know-how, which discovers that cold water dye will create better outcome. Consequently, they usually use clay pot, which releasing heat easier. Repeating the process is a way to achieve darker color.

There are much more details to this. Application KRAM is ready for download for those who are keen to learn more. The application was created by Sakon Nakhon province.



ผู้บุกเบิก

ผู้ผลิตที่ทำให้ผ้าครามของสกลนครเป็นที่รู้จักในฐานะ
งานฝีมือและศิลปะผ้า ซึ่งปัจจุบันผลงานเหล่านี้
จำหน่ายได้ในราคาสูงและเป็นที่ต้องการของนักสะสม



Pioneers

The pioneering indigo producers in Sakon Nakhon whose works
are well recognized for the art and skills. The products in this category
nowadays have become collectible items with higher price.





NAKHON TUMTAO AGRICULTURAL HOUSEWIVES GROUP

กลุ่มแม่บ้านเกษตรกรนครธำเต่า
เมื่อภูมิปัญญาผสานกับนวัตกรรม

“ภูมิปัญญาชาวบ้านนวัตกรรม” น่าจะเป็นนิยาม
ผ้าทอย้อมครามของกลุ่มแม่บ้านเกษตรกรนคร
ธำเต่า ตามคำบอกเล่าของ “แม่ส้ม” สมคิด
พรหมจักร ประธานกลุ่มแม่บ้านเกษตรกรนคร
ธำเต่าได้ดีที่สุด การทำงานอย่างเข้าใจและมี
วิสัยทัศน์ของแม่ส้มทำให้เธอได้รับปริญญา
บริหารธุรกิจมหาบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ด้านการ
จัดการจากมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และ
ยังยกระดับสินค้าจากนครธำเต่าให้กลายเป็น
ของสะสมของนักสะสมผ้าอีกด้วย ภูมิปัญญา
ดั้งเดิมของกลุ่มคือการรักษาวิถีการผลิตที่เน้น
ความเป็นธรรมชาติแบบเดิม โดยมีกฎที่กลุ่ม
ชาวบ้านตั้งขึ้นกันเองว่าสมาชิกทุกคนจะต้อง
ปลูกครามเองเพื่อลดต้นทุน ก่อนที่จะแยกงาน
ตามความถนัดแต่ในภาพรวมคือการทำงานเป็น
ทีมเพื่อสร้างแรงจูงใจ ที่นี้จึงทำทุกอย่างเองแบบ
ครบวงจรตั้งแต่การปลูก การทอ การมัดหมี่ การ
ย้อม การขาย การบริหารต้นทุน การส่งเสริมการ

ตลาด ซึ่งส่งผลไปยังการจัดการประชุมชนโดยรวม
อีกด้วย ส่วนเรื่องของนวัตกรรมก็คือการทำงาน
ร่วมกับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์และหน่วย
งานอีกหลายหน่วยงาน ทำวิจัยเรื่องการย้อม
โดยใช้สีจากธรรมชาติเพื่อพัฒนาสินค้า เช่นน้ำสี
ของกลีบบัวและก้านบัวมาทำเป็นสีย้อมร่วมกับ
คราม เพื่อสร้างความแตกต่างและเพิ่มมูลค่าให้
กับผ้าครามของชุมชน

กลุ่มแม่บ้านเกษตรกรนครธำเต่าเน้นการ
ผลิตผ้าผืนโดยแต่ละชิ้นจะมีรายละเอียดที่
แตกต่างกันซึ่งเป็นเสน่ห์โดยธรรมชาติของผ้า
ครามทำมือ ที่นี้ยังเป็นแหล่งผลิตน้ำครามออก
จำหน่ายอีกด้วย

📍 164 หมู่ที่ 1 บ้านถ้ำเต่า ต. สามัคคีพัฒนา
อ. อากาศอำนวย จ. สกลนคร 47170
☎ 08 6241 2544
✉ somki004@gmail.com



A MIXTURE OF KNOW-HOW AND INNOVATION

“Combination of know-how and innovation” is the definition of indigo weaving textile by Agricultural Housewives Group in Nakhon Tumtao district, defined by “Mae Soom”, Somkid Promchak, Head of the group. With her vision and true understanding in what she is doing, Mae Soom has received honorary business administration degree from Kasetsart University. Her efforts also raise the values of the group’s products from commodity items to collectible.

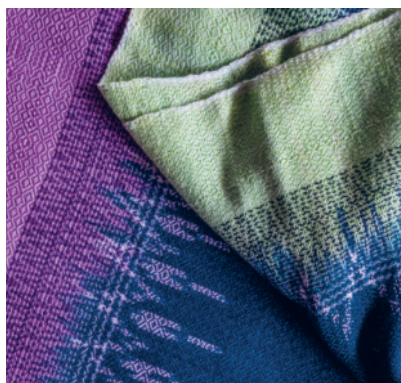
They insist to hold on to traditional knowledge that emphasizes on natural process. The group came up with a code of conduct that every group member has to grow indigofera by themselves in order to reduce production cost. They work as a team and all members are assigned to the tasks that match their expertises to cover all procedures, from growing indigofera, weaving, tying threads



to create pattern, dyeing, sales, cost management, and marketing. This also enhances community management.

Regarding innovation, the group has collaborated with Kasetsart University and other agencies to research on natural dyes to develop new products like how they use lotus petals and stems as natural dye to combine with indigofera to create uniqueness and add values to their original products.

Nakhon Tumtao Agricultural Housewives Group focuses on making big pieces of indigo fabric, with distinctive details that makes every piece different from each other and this is the charm of handmade indigo. They also produce and supply indigo dye water to others.



🏠 164 Moo 1 Ban Tumtao, Samakki Pattana
sub-district, Arkart Umnua district,
Sakon Nakhon 41170
☎ 08 6241 2544
✉ somkit004@gmail.com

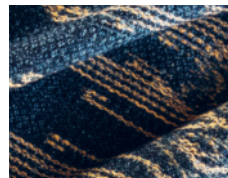
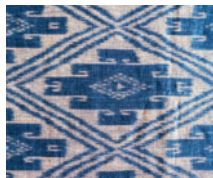


BAN KAMKHA INDIGO WEAVERS GROUP

กลุ่มทอผ้าย้อมครามบ้านคำข้า
สร้างสรรค์บนผืนผ้า ผสานภูมิปัญญาดั้งเดิม

บุคคลแรกที่เรารู้จักกล่าวถึงเมื่อพูดถึงที่นี่คือ “แม่พิระ” พิระ ประเสริฐก้านตง ปราชญ์ชาวบ้าน และครูช่างศิลปหัตถกรรมในโครงการ Sacict ที่ไม่เพียงมีความสามารถในการผลิตและพัฒนาคุณภาพงานผ้าทำมือที่ผลิตด้วยกระบวนการธรรมชาติ แต่ยังสร้างอาชีพและรายได้ให้กับคนในชุมชน โดยได้รวมกลุ่มผลิตแบ่งงานกันทำ และจัดตั้งกลุ่มวิสาหกิจชุมชนขึ้น ในปี.ศ. 2537 ทั้งยังเป็นกลุ่มที่พึ่งตนเอง ด้วยการระดมทุนของสมาชิก ก่อนได้รับการสนับสนุนจากหน่วยงานในเวลาต่อมา

ความโดดเด่นของผ้าทอย้อมครามบ้านคำข้า โดยเฉพาะเมื่อกล่าวถึงผ้าของแม่พิระคือ การทอผ้าฝ้ายเขียนมือด้วยเส้นยืนและเส้นพุ่งที่ทำเส้นขึ้นเอง จากเดิมเริ่มด้วยการทอผ้าเป็นผ้ามัดหมี่ลายสร้อยระย้า ต่อมาจึงเริ่มทำผ้ามัดย้อมที่มีเอกลักษณ์สวยงาม แตกต่างจากงานทั่วไปและทำต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน ทั้งยังมีเสื้อยัดย้อมคราม และผ้าบาติกเป็นผลิตภัณฑ์เสริมรายได้ รวมถึงรับผลิตผ้าครามในรูปแบบผ้าผืนเพื่อส่งต่อสำหรับแปรรูป



นับตั้งแต่เริ่มต้น กลุ่มทอผ้าย้อมครามบ้านคำข้า เน้นการปลูกฝ้ายและย้อมครามด้วยตัวเอง ไปจนถึงการทำตลาด เช่น การขายผ้าเองโดยแม่พิระที่เดินทางไปจำหน่ายผลิตภัณฑ์ที่งานแสดงสินค้าต่างๆ ที่มักได้รับเสียงตอบรับอย่างดีเยี่ยม ทั้งในเรื่องคุณภาพ และเทคนิคการย้อมหลายครั้งจนได้สีครามเข้ม (สำหรับผู้ที่ชอบผ้าครามสีเข้มที่ราคาสูงกว่าการย้อมสีอ่อน) และเทคนิคสักรั้วธรรมชาติอื่นๆ เช่น การหมักโคลน การย้อมสีฝ้ายจากเปลือกไม้ต่างๆ เช่น หว้า มาผสมกับคราม

📍 20 หมู่ที่ 4 ตำบลไร่ อำเภอพรรณานิคม
จังหวัดสกลนคร 47130

☎ 08 6231 0518

🌐 www.facebook.com/พิระประเสริฐก้านตง



TEXTILE CREATION FROM TRADITIONAL KNOWLEDGE

Pira “Mae Pira” Prasertkantong is the local guru here. She is the craft instructor for Sacict Project, that aims to enhance community members’ production capacity, develop handmade textile through natural process, build career, and create new income. In 1994, the group was formed as the community enterprise. Works in textile production were delegated to each member. Before gaining supports from various organizations they were self-reliance with capital from fundraising.

Unique characteristic of Kamkha fabric, especially those innovated by Mae Pira, is hand-printed cotton. It began with traditional soi raya pattern and transformed into its own style. Nowadays, there also are indigo dyed t-shirt and batik. They also produce big roll of indigo fabric to supply tailors.

Since its inception, the group has intended to grow their own cottons and involve in all dyeing process, together with making their own marketing

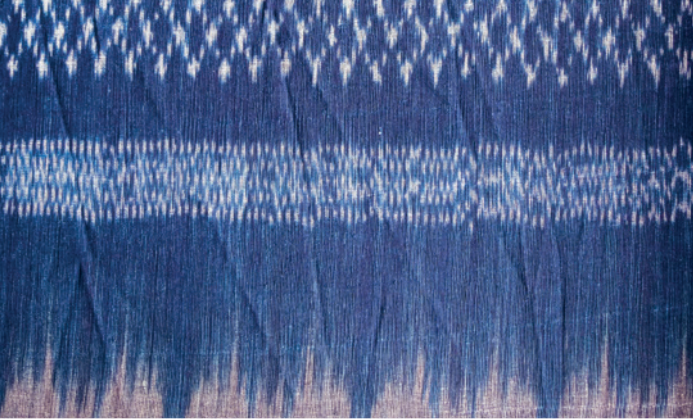


plan Mae Pira travels to art and crafts fair in many places. They have always received positive feedbacks regarding quality and technique to achieve darker shade of indigo and other natural techniques like how they incorporate mud and husks into dyeing process. Darker shades of indigo have more complicated dyeing process and therefore is more costly.

📍 20 Moo 4 Rai sub-district, Panna Nikom district, Sakon Nakhon 47130

☎ 08 6231 0518

📘 www.facebook.com/พระประเสริฐกันตง



MAETEETA

แม่ทีตา ศิลปะก็มีฟังก์ชัน

กว่า 20 ปีมาแล้วที่แบรนด์ “แม่ทีตา” นุกเบิกทางสายช่วยให้ผ้าอ้อมความที่หลายคนมองว่าเป็นเสื้อผ้าของคนสูงอายุ เป็นสัญลักษณ์ของชนชั้นแรงงาน กลายเป็นที่รู้จักและได้รับการยอมรับอย่างแพร่หลาย และกลายเป็นสินค้าแฟชั่นของกลุ่มคนรุ่นใหม่ในเวลานี้ ปีพ.ศ. 2535 แบรนด์แม่ทีตาก่อตั้งขึ้นในจังหวัดสกลนคร บ้านเกิดของคุณประไพพันธ์ แดงใจ ผู้ก่อตั้งโดยใช้ชื่อคุณแม่ของเธอ “ทีตา จันทร์เพ็งเพ็ญ” เป็นชื่อแบรนด์และตั้งใจว่าจะนำภูมิปัญญาดั้งเดิมของครอบครัวมาเล่าใหม่ด้วยความเชื่อมั่นและภูมิใจ จุดเปลี่ยนครั้งสำคัญอยู่ที่ฝีมือของแม่ทีตาถูกนำไปใช้ตัดเย็บเป็นชุดของนักแสดงในภาพยนตร์ Troy (2004) ปัจจุบันแบรนด์แม่ทีตากลายเป็นที่ต้องการของนักสะสมผ้าทั้งในประเทศและต่างประเทศ

จุดเด่นของแม่ทีตาคือการผลิตที่เป็นมิตรกับธรรมชาติ และงานที่ผสมผสานเรื่องราวทั้งศาสตร์และศิลป์ รวมองค์ความรู้ตั้งแต่การปลูกคราม การทอเป็นผ้ามัดหมี่ การแปรรูปเป็นเสื้อผ้าตัดเย็บ และการพัฒนารูปแบบงานทอใหม่เช่นการสลับเส้นฝ้ายให้มีมิติ นูนต่ำนูนสูงไม่เท่ากันก่อนเข้าสู่ยุคออกแบบที่ทำให้เสื้อผ้ามีความเป็นแฟชั่นและมีสไตล์ในเจเนอเรชั่นที่ 3 ที่ดูแลโดยลูกสาวคนโต คุณสุจิต แดงใจ

FUNCTIONAL ART INDIGO

It has been more than two decades ago that brand “Maeteeta” paved the way for indigo fabric that used to be viewed as clothing for elders or symbol of working class. Maeteeta has transformed this perception and made indigo fabric well received as fashionable items for younger crowd. Maeteeta brand was formed in 1992 in Sakon Nakhon, birthplace of Praphaiphon Daengchai, the founder who used her mother's name, Teeta Chanpenphen, as brand's name. The brand was established with intention to retell her family's know-how with optimism and pride. The key turning point was in 2004 when Maeteeta's products were used as costume for the casts of the movie, Troy. Nowadays, Maeteeta's items are desired by textile collectors in both Thailand and around the world.

The strengths of Maeteeta's brand are their eco-friendly quality and how products clearly exhibit the art and craft of indigo dye, from growing indigofera, weaving of mudmee, tailoring products into clothing items, and development of new weaving techniques like how they switch cotton thread to allow dimensional effect. All these have led to the development of products by family's third generation, Sukajit Daengchai, who focuses on design to create fashionable pieces.

🏠 เลขที่ 1 หมู่ 14 บ้านนาดี ต.นาหว้า

อ.พรรณานิคม จ.สกลนคร 47220

☎ 09 7954 6632

📘 www.facebook.com/Maeteeta/ และ www.maeteeta.net

🏠 No. 1 Moo 14 Ban Nadee, Na Hua
Bor sub-district, Panna Nikom district,
Sakon Nakhon 47220

☎ 09 7954 6632

📘 www.facebook.com/Maeteeta
www.maeteeta.net



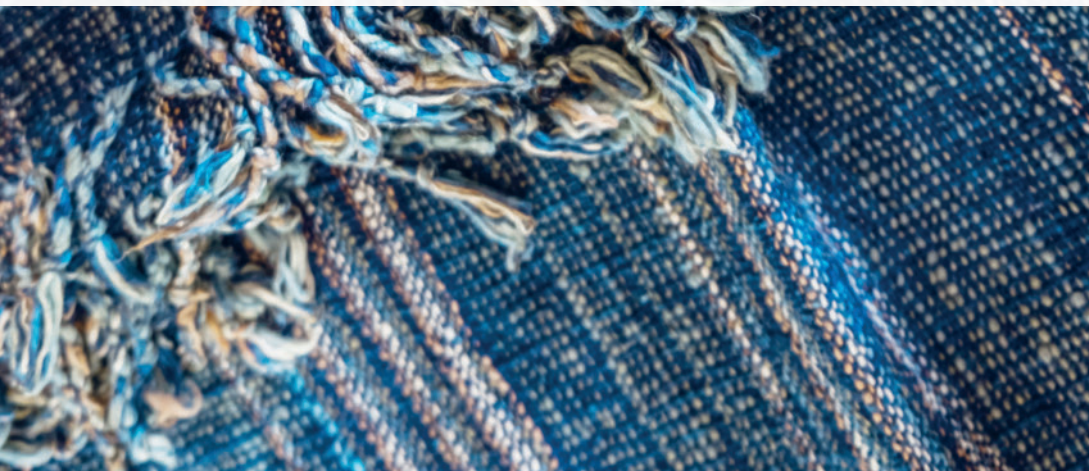
ผู้ผลิตผ้าคราม

นี่คือผู้ที่อยู่เบื้องหลังความสำเร็จของหลายๆ แบรินด์ในจังหวัดสกลนคร
กลุ่มผู้ผลิตผ้าฝ้ายเหล่านี้เป็นเสมือนต้นน้ำของอุตสาหกรรมผ้าคราม
และนำทั้งที่ทั้งหมดสามารถผสมผสานทั้งคุณค่าของเดิม พร้อมๆ กับปรับตัว
เข้าสู่โลกยุคใหม่ได้อย่างลงตัว



Producers

These producers in Sakon Nakhon are the beginning of indigo industry chain. It is quite impressive that they can combine traditional values with modernity.





BAN CHERNG DOI COTTON COMMUNITY ENTERPRISE GROUP

กลุ่มวิสาหกิจชุมชนทอผ้าฝ้ายบ้านเชิงดอย

ที่บ้านเชิงดอย ตำบลนาม่อง อำเภอกุสุมาลย์ จังหวัดสกลนคร การทอผ้าฝ้ายย้อมครามคือ มรดกภูมิปัญญาที่สืบทอดกันมาจากรุ่นสู่รุ่นในชุมชน กลายเป็นอาชีพสำคัญของกลุ่มผู้หญิงส่งผลิตให้ “กลุ่มแม่ๆ” หรือกลุ่มผู้สูงอายุของชุมชน มีรายได้ เป็นความภูมิใจที่ได้มีส่วนร่วมในการผลิตของดีของจังหวัดสกลนคร

ในขณะที่กลุ่มผู้ชายในหมู่บ้านเข้ามามีส่วนร่วมในขั้นตอนการปลูกครามและขั้นตอนการทำคราม นอกจากใช้ย้อมผ้าฝ้ายที่ผลิตขึ้นเองในชุมชนแล้ว ยังสามารถให้บริการรับจ้างย้อมคราม รวมทั้งขายครามที่พร้อมสำหรับการย้อมให้กับผู้ประกอบการต่างชุมชนหรือในจังหวัดใกล้เคียงอีกด้วย

ผลิตภัณฑ์ที่โดดเด่นของบ้านเชิงดอยคือผ้าฝ้ายย้อมครามทอมือลายมัดหมี่โบราณที่ใช้เส้นด้ายจากการขึ้นมือ นำเส้นด้ายมาผูกมัดเพื่อสร้างลวดลาย จากนั้นนำไปย้อมครามก่อนที่จะนำมาทอเป็นลายต่างๆ ที่ส่วนใหญ่ได้รับแรงบันดาลใจจากธรรมชาติวิถีชีวิตและวัฒนธรรม เช่น ลายดอกแก้ว ลายต้นสน ลายไหล ลายขีด ลายสร้อยพราว เป็นต้น ในเวลาเดียวกันแม่ๆ

ที่ทำงานทอผ้าย้อมครามก็ยังไม่หยุดคิดค้นลายใหม่ๆ

แม่ปรารี พิมมะทาถือเป็นผู้เชี่ยวชาญในการทอผ้ามัดหมี่จากผ้าฝ้ายเส้นมือแห่งบ้านเชิงดอยได้รับการกล่าวถึงว่าเป็นหนึ่งในปราชญ์ผ้าฝ้ายย้อมครามธรรมชาติของจังหวัดเพราะไม่เพียงมีทักษะแต่สามารถคิดค้นลายที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว เช่น ลายงูลอย (ทอด้วยเส้นพุ่งเส้นยืนแบบ 4 ตะกอให้ลายขึ้นบนพื้นผ้า) ลายไถ (จากการมัดเส้นด้ายเส้นหมี่ก่อนนำไปย้อม) และลายหมากจับที่ได้แรงบันดาลใจจากพืชน้ำธรรมชาติที่พบเห็นได้ในชุมชน ปัจจุบันกลุ่มวิสาหกิจชุมชนทอผ้าฝ้ายบ้านเชิงดอย รวมตัวและแบ่งหน้าที่การทำงานอย่างชัดเจนโดยมีแม่ปรารีเป็นตัวแทนนำผ้าไปขายที่ถนนผ้าคราม หรือสามารถเดินทางมาเยือนกลุ่มวิสาหกิจชุมชนทอผ้าฝ้ายบ้านเชิงดอยด้วยการโทรนัดหมาย

📍 26 /1 เชิงดอย หมู่ 6 ตำบลนาม่อง
อำเภอกุสุมาลย์ จังหวัดสกลนคร 47180
☎ 09 5809 4759 / 08 9596 2743
📠 0895962743



THE STORY OF US

At Ban Cherng Doi (Na Mong sub-district, Kut Bak district), Indigo cotton weaving is a mastery handed down from one generation to another. It has become main occupation for female community members, especially those who are mothers and elders. It has become a source of income and their pride to be part of Sakon Nakhon's iconic products. Male members are involved in planting indigofera and making dye. Besides using it to dye cotton that they weaved they also offer dyeing service and sell indigo dye to other producers in other communities and provinces nearby.

The group's special product is indigo cotton with traditional mudmee pattern that uses tying technique to create various nature-inspired patterns from their lifestyle and culture. They also constantly invent new patterns.

Mae Praree Pimmata is an expert in mudmee cotton weaving in Ban Cherng Doi.



She is recognized as one of Sakon Nakhon's natural indigo dye gurus. Alongside her skills, she also has creativity to create new patterns such as ngoo loy pattern (using four threads as part of pattern), tai pattern (using tying technique before dyeing), and mak jab pattern (inspired by a type of aquatic plant commonly found in their community). Today, members in Ban Cherng Doi Cotton Community Enterprise Group is delegated for their own tasks and Mae Praree is a representative who brings their indigo products to sell at Pha Kram Street in the city. The group can also be visited by appointment.



📍 26/1 Cherng Doi, Na Mong sub-district,
Sakon Nakhon 47180
☎ 09 5809 4759 / 08 9596 2743
📞 0895962743



BAN OONDONG – NONG CHAIYAWAL INDIGO COMMUNITY ENTERPRISE

กลุ่มวิสาหกิจชุมชนทอผ้าย้อมคราม
บ้านอุนดง-หนองไชยวาลย์

บ้านอุนดง-หนองไชยวาลย์ คือหนึ่งในกลุ่มผู้ผลิตของจังหวัด สกลนครที่ได้รับการพูดถึง ในด้านการผลิตด้วยวิธีธรรมชาติ และมีเอกลักษณ์เฉพาะ เริ่มตั้งแต่ การให้ความสำคัญกับการปลูก ฝ้ายและต้นครามโดยไม่ใช้สารเคมี ฝ้ายที่เก็บได้จะนำมาปั่น มือแล้วทอเป็นลวดลาย ที่เป็นเอกลักษณ์ของกลุ่มคือลายเกล็ด เต่าและลายเกล็ดแล่น (ตะกวด) ซึ่งถือเป็นเอกลักษณ์ของคนอุนดง ที่สืบเชื้อสายมาจากชาวกูไท มีการคิดลวดลายใหม่ๆ เพื่อตอบสนองความต้องการของลูกค้า ที่เป็นผู้ประกอบการที่มีก

ลายใหม่ๆ มาให้ทดลองความ สามารถของชาวบ้าน ปัจจุบัน กลุ่มบ้านอุนดง-หนองไชยวาลย์ มีคุณสุณีย์ พร้อมโกมล เป็น ประธานและเป็นหนึ่งในปราชญ์ ฝ้าย้อมครามธรรมชาติ ที่นึ่งมีการ จัดการอย่างมีระบบ มีการควบคุม คุณภาพ การผลิต และมีช่อง ทางการจัดจำหน่ายที่ขยายไปถึง ช่องทางออนไลน์ด้วย

นับตั้งแต่ปีพ.ศ.2556 ทาง กลุ่มมีทั้งผ้าพื้นหน้าเมตรผ้าพันคอ และผ้าคลุมไหล่เป็นผลิตภัณฑ์ ฝ้าย้อมครามที่ได้รับความนิยม และยังช่วยสร้างรายได้ชุมชน เฉลี่ย 5,000 บาทต่อคนต่อเดือน

วิสาหกิจชุมชนทอผ้าย้อมคราม บ้านอุนดง-หนองไชยวาลย์ ยังได้รับการสนับสนุนสำนักงาน พัฒนาเศรษฐกิจจากฐานชีวภาพ (องค์การมหาชน) หรือ BEDO กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและ สิ่งแวดล้อมในการพัฒนา ผลิตภัณฑ์จากธรรมชาติ ถือ เป็นต้นแบบของการพัฒนาชุมชน ที่อยู่บนพื้นฐานของแนวคิดแบบ ยั่งยืน

📍 31 หมู่ 1 หมู่บ้านอุนดง ต.นาใน อ.พรรณานิคม จ.สกลนคร 47130
☎ 08 0765 3937 / 09 8652 8163
📘 www.facebook.com/วิสาหกิจ ชุมชนทอผ้าย้อมครามบ้านอุนดง- หนองไชยวาลย์-หมู่ที่-1-บอุนดง



NATURAL PLEASURE

Ban Oondong – Nong Chaiyawal is one of Sakon Nakhon's indigo producers who use natural production process and also has special styles. They plant non-chemical indigofera and also use manual labor to spin cotton threads and weave them in unique patterns such as kled tao or kled lan patterns. The distinctive character of Oondong people who derived from Phu Tai ancestors. They always use imagination to create new patterns to challenge weavers and responds to clients' needs.

Now this group is led by Sunee Promkomol, natural indigo dye expert. Their products are under management system that involves quality control, production, and online distribution channel.

Since 2013, the group's products include big pieces for fabric with 1 meter width, scarves, and shawls. With popularity of indigo products, community's income per capita now is at 5,000 baht per month. Ban Oondong – Nong Chaiyawal Indigo Community Enterprise also gains support from

Biodiversity Based Economy Development Office (BEDO) under Ministry of Natural Resources and Environment to develop products from nature and be community model who applied sustainability concept into their development.

📍 31 Moo 1 Ban Oondong, Na Nai sub-district, Panna Nikom district, Sakon Nakhon 47130
 ☎ 08 0765 3937 / 09 8652 8163
 🌐 [www.facebook.com/วิสาหกิจชุมชนทอผ้าย้อมครามบ้านอุนดง-หนองไขวาลย์-หมู่ที่1-บอุन्दง](http://www.facebook.com/วิสาหกิจชุมชนทอผ้าย้อมครามบ้านอุนดง-หนองไขวาลย์-หมู่ที่1-บอุндง)

แบรนด์ผ้าครามแปรรูป

สกลนครเป็นเมืองที่ขึ้นชื่อด้านธุรกิจการทำเสื้อผ้าสำเร็จรูปขนาดใหญ่ ทำให้มีผู้ประกอบการและบุคลากรที่มีทักษะในการออกแบบและตัดเย็บจำนวนมาก เมื่อได้รับการชักชวนและสนับสนุนจากหน่วยงานที่ทำงานด้านการพัฒนาอุตสาหกรรมผ้าคราม จึงเป็นการผนวกจุดเด่นจากโลกใหม่ผสานกับคุณค่าของโลกเก่าได้อย่างลงตัว การนำผ้าครามมาแปรรูปเพื่อตอบโจทย์ความต้องการของกลุ่มคนรุ่นใหม่ และสร้างโอกาสในการเติบโตของธุรกิจผ้าคราม ทั้งหมดนี้ทำให้ตลาดแปรรูปผลิตภัณฑ์ผ้าครามตื่นตัว



Indigo Fashion Brands

Sakon Nakhon is well-known for its ready to wear clothing business. Therefore, there are a lot of business owners and personnel with excellent skills in design and tailoring. With great support from agencies that work towards development of indigo industry, Sakon Nakhon has managed to integrate values of the new and old cultures. Traditional indigo fabric has been transformed to fit the needs of new generation and allows new business opportunity to develop. These have led to the boom of indigo fashion items.



COME HOME SAKON NAKHON

คำหอม สกลนคร จิบกาแฟล้นผ้าเส้นฝ้ายคราม

คำหอม สกลนคร ร้านกาแฟ อาหารและของหวาน ในอาคารไม้เก่าสองชั้น ที่นำวัสดุท้องถิ่นมาตกแต่งร้าน มาพร้อมแนวคิดห้องรับแขกของคนสกลนคร ที่นี้คุณสามารถดื่มกาแฟและเพลิดเพลินกับขนมและลูกชิ้นมาแวะชมผลิตภัณฑ์ผ้าครามที่มุมผ้าครามของร้านได้ ซึ่งเป็นไปตามความตั้งใจของครอบครัว “คุณประสาธ ตงศิริ” ซึ่งเริ่มมาจากความเป็นนักสะสมผ้าครามที่เก็บมาร่วมสิบๆ ปี “ของภรรยา” จึงตัดสินใจใช้พื้นที่ส่วนหนึ่งของร้านกาแฟ เป็นพื้นที่แสดงผ้าที่ตนสะสมจนกระทั่งเริ่มวางจำหน่าย ช่วงแรกร้านคำหอมจำหน่ายผ้าฝ้ายย้อมครามจากประเทศลาวและผ้าจากสกลนครบางส่วนและจำหน่ายเฉพาะผืนที่เธอมีชิ้นและขายให้เฉพาะแฟนผ้าครามตัวจริงเท่านั้น ต่อมาจึงเริ่มขยายเป็นธุรกิจจำหน่ายอย่างจริงจัง ถือว่าเป็นร้านค้าปลีกผ้าครามแห่งแรกๆ ที่ยกระดับโฉมหน้าของการขายผ้าครามสำหรับนักสะสม ปัจจุบันมีสินค้าผ้าย้อมครามที่หลากหลายขึ้น ทั้งจากแหล่งผลิตในสกลนคร เช่นจากอำเภอพรรณานิคม อำเภออากาศอำนวยและอำเภอฟังโคนบางส่วน นอกจากช่วยสนับสนุนกลุ่มผู้ผลิตท้องถิ่นแล้วยังช่วยให้ผู้ที่มาเยือนร้านแห่งนี้รู้จักผ้าของสกลนครมากขึ้นกว่าเดิม

ENJOYING THE CHARMS OF INDIGO WITH A FINE CUP OF COFFEE

Come Home Sakon Nakhon is a coffee shop that also serves food and desserts in an old two-storey wooden building decorated with local crafts. The key concept of the place is to be a living room for people of Sakon Nakhon, where visitors can enjoy coffee and delicious desserts while browsing indigo products at the indigo corner. This is the intention of shop's owner, 'Prasart Tongsiri's family' whose also is indigo product collector for more than ten years. His wife decided to use this area in the shop to exhibit her collectable items and later became a sales corner. In the past, products at Come Home Sakon Nakhon were mainly sourced from Laos, with some from Sakon Nakhon. She only sold products from her collection to other indigo collectors. The business has expanded and became one of the first retail shops in Sakhon Nakhon that sells indigo items. Nowadays, there is more variety of products with various sources in the province such as Panna Nikom district, Arkart Umnuay district, and Pang Kon district. While supporting local producers the shop also is an introductory point for visitors to learn about indigo.

📍 1654/4 รัฐพัฒนา ซอย 5 ถนนรัฐพัฒนา
อ.เมือง จ. สกลนคร 47000
☎ 08 1873 7564
🌐 www.facebook.com/คำหอม-สกลนคร

📍 1654/4 Ratpattana Soi 5, Ratpattana Road,
Muang district, Sakon Nakhon 47000
☎ 08 1873 7564
🌐 www.facebook.com/คำหอม-สกลนคร



KRAMSAKON

ครามสกกล แห่ลงเรียนรู้คู่ชุมชน

บรรยายการคร่ำมรืนและอาคารไม้ที่เต็มไปด้วยเรื่องราวของผ้าครามแห่งนี้ อาจกลายเป็นรักแรกพบแม้คุณไม่เคยรู้จักผ้าคราม ไม่เพียงแค่นี้ได้ชมและเลือกซื้อผลิตภัณฑ์กลับบ้าน ผู้มาเยือนยังได้เรียนรู้เกี่ยวกับผ้าครามผ่านกิจกรรมเรียนรู้อย่างลึกซึ้ง ตามความตั้งใจของคุณสุกฤษฎา สารนันท์ ผู้ประกอบการที่เป็นคนสกลนครโดยกำเนิด ผู้ก่อตั้งแบรนด์ “ครามสกกล” ขึ้น ด้วยประสบการณ์กว่าสิบปีในธุรกิจผลิตเสื้อผ้าสำเร็จรูปและประสบการณ์การทำงานส่งเสริมอาชีพในท้องถิ่น ทำให้เธอเห็นช่องทางในการพัฒนาหัตถกรรมของชาวบ้านให้กลายเป็นธุรกิจที่สร้างรายได้และยังคงรักษาเอกลักษณ์ของผ้าครามเอาไว้ได้อย่างครบถ้วน

หากเปรียบ “ครามสกกล” กับคนหนึ่งคน บุคคลนั้นต้องเป็นคนที่เปี่ยมคุณภาพ เห็นคุณค่า ผ้าครามในฐานะของขวัญจากธรรมชาติ

คุณสมบัติเหล่านี้ได้ถูกถ่ายทอดผ่านผลิตภัณฑ์ที่ออกแบบอย่างสร้างสรรค์ เริ่มตั้งแต่การคัดสรรผ้าจากกลุ่มผู้ผลิตในท้องถิ่นและร่วมพัฒนาผ้าโดยใช้การออกแบบเพื่อให้เข้าถึงลูกค้ารุ่นใหม่ ๆ เช่น เสื้อคลุมกิโมโน รองเท้า ไปจนถึงเครื่องนอน ผ้าคลุมเตียง สิ่งสำคัญที่ทำให้ครามสกกลแตกต่างจากร้านจำหน่ายผลิตภัณฑ์ผ้าครามอื่นๆ นั่นคือเน้นที่การให้ความรู้ ทั้งในมิติด้านวัฒนธรรมและในเชิงวิทยาศาสตร์ของการผลิตคราม ครามสกกลจึงเหมือนเป็นจุดเชื่อมระหว่างกลุ่มผู้ผลิต ผู้ประกอบการ นักออกแบบ และหน่วยงานรัฐก็ว่าได้

🏠 212 หมู่ 2 บ้านพะเนาว์
ต.หัวยาง อ.เมือง จ.สกลนคร 47000
☎ 08 0582 6655
📘 www.facebook.com/KhramSklKramakon
📱 @kramakon



COMMUNITY KNOWLEDGE CENTER

Even those who are not familiar with indigo will fall in love with this tranquil building full of story about indigo. It is not only a shop to browse and buy indigo items but it is a knowledge center to learn in-depth information about indigo as intended by Sakuna Saranan, founder of Kramsakon, a native of Sakon Nakhon. With more than a decade of experience in ready to wear clothing business and worked in local occupational development, she has found a way to promote local handicrafts and turned it to profitable business while preserving traditional identity of indigo fabric.

If Kramsakon is a person it was a person full with vision who recognized indigo dye values as a gift from nature. These qualities are displayed through



creative designed products. Working process starts from selecting local producers and develop products together to make indigo fabric more accessible to younger clients such as kimono style robe, shoes, and bedding products.

What differentiates Kramsakon to other indigo shops is how the brand gives important to educating people in both cultural and scientific aspects of indigo dye. Therefore, Kramsakon can be seen as linkage between producers, business owners, designers, and governmental agencies.



🏠 212 Moo 2 Ban Panao, Huay Yang
sub-district, Muang district, Sakon Nakhon
47000
☎ 08 0582 6655
📘 www.facebook.com/KhramSklKramsakon
📱 @kramsakon



KRAM HUG

ครามฮัก รักในคราม รักในงานตัดเย็บ

ความโดดเด่นของแบรนด์ “ครามฮัก” อยู่ที่ความเนียบและรูปแบบที่ทันสมัย เป็นความแตกต่างที่ดึงดูดลูกค้ากลุ่มผู้หญิงวัยทำงาน และคนรุ่นใหม่ คุณปิยะชนมต์คาตา ผู้ก่อตั้งแบรนด์และดีไซน์เนอร์ อาศัยประสบการณ์ที่ได้จากการทำธุรกิจเสื้อผ้าสำเร็จรูปที่มาร่วมกับสามี (วิญญู มนต์คาตา) ต่อยอดทำเสื้อผ้าจากผ้าคราม โดยซื้อจากแหล่งทอที่กระจายอยู่ทั่วสกลนครมาเป็นวัตถุดิบ ความสนใจครามและผ้าครามของเธอเริ่มต้นจากการได้รับการชักชวนจากบุคลากรมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตสกลนคร

ให้แปรรูปผ้าฝ้ายย้อมครามให้เป็นผลิตภัณฑ์ จากที่ไม่มีโอกาสทำความรู้จักผ้าคราม การได้รวมกลุ่มเรียนรู้ทำให้เธอเห็นช่องทางทางธุรกิจ จนก่อเกิดเป็นความรักในครามอย่างที่เธอนำมาตั้งชื่อร้าน การคิดนอกกรอบว่าเสื้อผ้าย้อมครามไม่ได้จำเป็นต้องเป็นของผู้สูงอายุเท่านั้น แต่สามารถใส่ได้ทุกวัย เธอจึงเริ่มจากการลองใช้ลายหมี่ขนาดเล็กเพื่อง่ายในการต่อลายและผ้าครามซึ่งผลิตจากผ้าฝ้ายที่เส้นใยค่อนข้างหนา สามารถตัดเป็นเดรสโดยไม่ต้องอัดกาว ส่วนผ้าฝ้ายเขียนมือที่ค่อนข้างแข็งแต่มีลายที่ทันสมัย

สามารถตัดเป็นกางเกงกับสูทได้ เมื่อประกอบกับแบบแพตเทิร์นที่ดี การตัดเย็บด้วยช่างฝีมือที่มีทักษะด้วยเครื่องจักรแบบอุตสาหกรรม ทำให้งานของครามฮักโดดเด่นขึ้นมา นอกจากเสื้อผ้าแฟชั่น ครามฮักยังมีผลิตภัณฑ์หลายประเภท ทั้งของใช้ภายในบ้าน กระเป๋าและเครื่องประดับที่ใช้ผ้าครามเป็นส่วนประกอบ

📍 445 ถ.รัฐบำรุง ต.ธาตุเชิงชุม
อ.เมือง จ.สกลนคร 47000
☎ 08 1661 9662
📘 www.facebook.com/kramhug/
📧 @aeapiyanoot



LOVE IN KRAM, LOVE IN CLOTHING

Highlights of Kram Hug are the brand's meticulousness and contemporary design, which differentiate it from other brands and also appeal to clients who are working women and younger generation. Piyanoot Monkatha, brand's founder and designer, and her husband, Winyu Monkatha, employ their experience in clothing business, and develop clothing items from indigo. They purchase fabric from weavers around Sakon Nakhon to use as materials for their brand. Her interests in indigo fabric began from recommendation from staff at Kasetsart University,

Sakon Nakhon Campus, to develop products from indigo cotton. From first day of not knowing anything about indigo, she has learnt and found business opportunity and indigo has become her love and passion.

The unconventional idea that indigo dye is not necessarily for old people but it can be worn by everyone at all age. She started by using indigo dyed cotton with smaller threads that is quite thick to make dresses. Hand-printed cotton also has contemporary look and its thickness also is perfect for tailoring suits and trousers.



Good patterns and skillful dressmakers, together with high quality industrial sewing machines, have created impressive works for Kram Hug. In addition to clothing items, Kram Hug also has various products ranging from household products, bags, and accessories, with indigo as central part of all items.



🏠 445 Ratbamrung Road, Tat
Cherngchum sub-district, Muang
district, Sakon Nakhon 47000
☎ 08 1661 9662
📘 www.facebook.com/kramhug/
🗣 @aeapiyanoot



KRAM THONG/ MANN CRAFT

ครามทอง/แมนคราฟท์
ศิลปะในผ้าคราม

ความโดดเด่นของครามทองอยู่ที่บุคลากรของแบรนด์ที่สร้างชื่อจากงานฝีมือแบบงานศิลปะสมัยใหม่ ตัวร้านเองก็ให้ความรู้ลึกถึงแง่ลเลอร์แสดงงานศิลปะ โดยเฉพาะแบรนด์ “แมนคราฟท์” ซึ่งถือเป็นแบรนด์จริงของร้านครามทอง รังสรรค์โดยคุณแมนปราษฎ์ นิยมคำ ตีเซเนอร์รุ่นใหม่ที่มีชื่อเสียงในระดับสากล แมนคราฟท์เคยไปแสดงงานทั้งในเกาหลีและญี่ปุ่นในฐานะศิลปินผ้าคราม

ย้อนกลับไป 8 ปีที่แล้ว คุณแมนเริ่มเรียนรู้เกี่ยวกับผ้าครามและลงมือทำด้วยตัวเองตั้งแต่การปลูกครามไปจนถึงการตัดเย็บ ด้วยความสนใจและอยากรู้กระทั่งปัจจุบันแบรนด์แมนคราฟท์ มีทั้งแหล่งปลูกโรงย้อมและโรงทอผ้าครามที่เป็นมิตรกับธรรมชาติ พร้อมทั้งพัฒนาเทคนิคการมัดย้อมใหม่ๆ ด้วยครามและสีจากวัสดุธรรมชาติอื่นๆ แมนคราฟท์เด่นเรื่องการเล่นกับเชดสี และการเพนต์แบบฟรีแฮนด์

ส่วนแบรนด์ครามทองเป็นงานผ้าผืนและชุดที่ตัดเย็บแบบเอาใจตลาดมากขึ้น มีการใช้ผ้าลายเก่าๆ มาประยุกต์กับไอเดียโดยทั่วไป จะดูแลโดยคุณแม่ของคุณแมนเป็นหลัก ปัจจุบันผลิตภัณฑ์แปรรูปผ้าครามของทั้งครามทองและแมนคราฟท์มีหลากหลายประเภท รวมถึงของแต่งบ้านที่ออกแบบได้อย่างน่าสนใจ ครามทองยังมีสาขาที่สนามบินสกลนคร และแมนคราฟท์มีสาขาที่ตลาดบองมาร์เช่ พลาซ่า กรุงเทพฯ

- 📍 1576 ถนนสุขเกษม ตำบลธาตุเชิงชุม
อ. เมือง จ.สกลนคร 47000
- ☎ 042 714 685 (ครามทอง สกลนคร)
09 9929 8173 (แมนคราฟท์ กรุงเทพฯ)
- 📘 www.facebook.com/ร้านครามทอง-สกลนคร
www.facebook.com/Mann-craft-shop



ARTS IN INDIGO

Kram Thong's characters are built by expertise in contemporary art. The store also gives feeling of a gallery where artworks are exhibited. Mann Craft brand also is the key brand of Kram Thong shop, which is designed by Praj "Mann" Niyomkha, young designer whose works has been recognized in international arena. Mann Craft showcased indigo products at shows in South Korea and Japan. Eight years ago, Mann learnt about indigo and started from growing indigofera to dressmaking with enthusiasm. Nowadays Mann Craft brand has a farm, eco-friendly dyeing hall, and weaving hall. The brand also invents new tie-dye techniques both from indigofera and other natural materials. Mann Craft's products also play with colors and freehand paint.

For Kram Thong brand, the products are big pieces of fabric and clothing items that are made of vintage pattern fabric mixed with visionary ideas. Mann's mother is the key force of the brand. At present, products by Kram Thong and Mann Craft comprise various products like home decoration items. In addition to Kram Thong's main store, Kram Thong also has another branch at Sakon Nakhon Airport and Mann Craft has another branch at Bon Marché market in Bangkok.

- 📍 1576 Sookkaem Road, Tat Cherngchum sub-district, Muang district, Sakon Nakhon 47000
- ☎ 042 714 685 (Kram Thong, Sakon Nakhon)
09 9929 8173 (Mann Craft, Bangkok)
- 📘 www.facebook.com/ร้านครามทอง-สกลนคร
www.facebook.com/Mann-craft-shop



SAKDA KRAMSAKON

ครามของผู้ชายมีสไตล์

เมื่อนึกถึงผ้าครามและเสื้อผ้าสำหรับสุภาพบุรุษทั้งหลาย “ศักดิ์” คือคำตอบแรกและคำตอบเดียวของจังหวัดสกลนคร เรียกได้ว่าหากเข้าไปที่ร้านนี้ หนุมๆ สามารถแปลงโฉมเปลี่ยนลุคตั้งแต่หัวจรดเท้าได้ครบตั้งแต่หมวก เสื้อ กางเกง กระเป๋ไปจนถึงรองเท้าที่ทำจากผ้าคราม ความน่าสนใจของแบรนด์ศักดิ์คืองานออกแบบเสื้อผ้าผู้ชายโดยร้านนี้กร คันทะสิทธิ์ ผู้ก่อตั้งและดีไซเนอร์เรื่องราวนี้ก็เริ่มต้นคล้ายๆ กับทุกแบรนด์ นั่นคือมาจากความชอบเป็นหลักและเริ่มตัดเย็บเพื่อสวมใส่เอง จากนั้นก็ได้ร่วมโครงการ

พัฒนาผ้าครามที่มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตสกลนคร จนสามารถทำเป็นธุรกิจจริงจังจากชุดเสื้อเชิ้ตเรียบง่าย ขยับมาเป็นกางเกง แจ็กเก็ตและมาจนถึงชุดสูท โดยใช้ผ้าฝ้ายทอมือย้อมครามจากกลุ่มผู้ผลิตบ้านอุนดง-หนองไฮวาลย์เป็นหลัก ความแตกต่างในรูปลักษณ์สินค้าและกลุ่มเป้าหมายที่เน้นจะดูเฉพาะกลุ่มแต่ชัดเจนทำให้แบรนด์ศักดิ์มีลูกค้าขาประจำอยู่ไม่น้อย ทั้งลูกค้าชาวไทยและชาวต่างชาติ ปัจจุบันได้ขยายไลน์ไปสู่สินค้าสำหรับผู้หญิงและเครื่องประดับอีกด้วย



📍 73/4 ถนนไธทย ต. ธาตุเชิงชุม
อ.เมือง จ.สกลนคร 47000
☎ 08 1975 6124
🌐 www.facebook.com/sakda_kramsakon
📧 mali_09



MASCULINE STYLE INDIGO

Sakda is a perfect answer for indigo products for men. Clothing items are available at Sakda for full look from products like hats, shirts, suits, trousers, bags, and shoes. All are made from indigo dye. Interesting design of the brand came from creativity of Rachanee Korn Kanthasith, brand's founder and designer. The story began with personal likeness and tailoring for own use. After joining indigo development program by Kasetsart University, Sakon Nakhon Campus, She has started the business. From simple shirts, her works

advanced to trousers, jackets, and suits by using indigo dyed cotton mainly sourced from producers in Ban Oondong – Nong Chaiyawal. Products that look different with different targeted customers make Sakda has a lot of regular customers, both Thais and foreigners. Sakda currently expands its line to covers female products and accessories.



- 📍 73/4 I.T.U Road, Tat Cherngchun sub-district, Muang district, Sakon Nakhon 47000
- ☎ 08 1975 6124
- 📘 www.facebook.com/sakda_kramsakon
- 📧 @malii_09



สืบบนถนนผ้าคราม

ตั้งแต่เวลา 15.00 น.ทุกเสาร์-อาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์ ถนนหน้าวัด
พระธาตุเชิงชุมถูกเนรมิตให้กลายเป็นพื้นที่ของคนรักคราม คนค้าคนขายและ
นักท่องเที่ยวมารวมตัวกันที่นี่ เริ่มต้นเมื่อปี พ.ศ.2559 ที่ผ่านมา ถนนเส้นนี้เกิด
ขึ้นจากความตั้งใจของหลายฝ่ายโดยเฉพาะอย่างยิ่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
วิทยาเขตเฉลิมพระเกียรติ จังหวัดสกลนคร ตั้งเป็นกลุ่ม “คลัสเตอร์” (Cluster)
ด้านเสื้อผ้าเครื่องแต่งกายจากครามที่มีผู้ประกอบการที่มีชื่อเสียงของจังหวัดมา
รวมตัวกัน เกิดเป็นศูนย์กลางของผ้าคราม ถนนสายผ้าครามเส้นนี้จึงเกิดขึ้น
เพื่อดึงดูดทั้งนักท่องเที่ยว ผู้คน ไปจนถึงผู้ค้าและผู้ประกอบการที่ต้องการซื้อ
และสั่งสินค้าผ้าย้อมครามคุณภาพของจังหวัดสกลนคร ทั้งยังเป็นอีกหนึ่ง
ช่องทางการจำหน่ายให้กลุ่มผู้ผลิต กว่าจะมีถนนผ้าครามในวันนี้ รวมแล้วใช้
เวลาพัฒนาโครงการนาน 5 ปี ทั้งเก็บข้อมูลไปจนถึงการทำประชาพิจารณ์
โดยเวลานี้มีเป้าหมายใช้เวลา 3 ปีเพื่อพัฒนาถนนผ้าครามเส้นนี้ให้เกิดเป็น
ตลาดที่สามารถเปิดให้บริการนักท่องเที่ยวได้ตลอดทั้งสัปดาห์



Liveliness on Indigo Street

Every weekend and public holidays starting from 3 PM the street in front of Wat Phra That Choeng Chum in old town Sakon Nakhon is transformed into sharing space for indigo lovers. Vendors and tourists who are interested in indigo dye are joining from different places.

This street was introduced in 2016 as collaborations between people from management and development backgrounds, educational institutes (especially Kasetsart University, Sakon Nakhon Campus). It is agreed that Sakon Nakhon is in need of a place that acts as the center for both indigo raw materials and ready made indigo products in order to make it more accessible to the producers. This is also another distribution channel for both traditional and young generation producers to meet with buyers directly. Indigo street took five years to come to live starting with its drafting ideas and public forum. It took three years to develop this street into a concept of northeastern style flea market for travelers who are visiting Sakon Nakhon over the weekend.



LANKRAMPHUTAI SAKON NAKHON

ลานครามภูไท สกลนคร
พลังของคนรุ่นใหม่

ลานครามภูไท สกลนคร เกิดขึ้นโดยคุณนันท์พงษ์ ติมจิมพลีและคุณระพารณ์ โสภภาพ สองคนรุ่นใหม่ ที่เห็นคุณค่าของคราม จากที่เคยทำงานประจำและงานค้าขายทั้งคู่ผันตัวเองมาเป็นเกษตรกรและเริ่มศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์จากครามที่เป็นสินค้าส่งออกของจังหวัดสกลนคร จากนั้นตัดสินใจลงทำผ้าครามเองในทุกขั้นตอน ตั้งแต่ปลูก ทำสี ตั้งหม้อย้อม ออกแบบลาย ไปจนถึงการจัดจำหน่ายด้วยตัวเองทั้งที่ตลาดผ้าครามและช่องทางออนไลน์ มีทั้งงานเสื้อผ้ามัดย้อมและงานทอ เสียงตอบรับที่ทั้งคู่ได้รับจากลูกค้าส่วนใหญ่ คือเรื่องของการบวนการผลิตและย้อมที่เป็นมิตรกับธรรมชาติทุกขั้นตอนและงานออกแบบที่เข้าใจตลาดวัยรุ่น อีกทั้งพัฒนาสินค้าไปจนถึงวิธีการผลิตผ้าครามอย่างต่อเนื่อง คุณนันท์พงษ์ยังเป็นหนึ่งใน Young Smart Farmer เกษตรกรรุ่นใหม่ที่ใช้นวัตกรรมในการพัฒนาสินค้าเกษตรโดยการทำเครื่องทอครามเพื่อลดต้นทุนเรื่องเวลา โดยสามารถทอครามได้เร็วภายใน 15 นาที จากเดิมที่ใช้เวลาราว 60 นาที ลานครามภูไทยังเปิดชั้นเรียนครามที่สอนตั้งแต่วิธีการปลูกคราม การนำต้นครามมาทำสีย้อม การตั้งหม้อครามเพื่อย้อมด้วยวิธีธรรมชาติ การออกแบบลายมัดย้อมเพื่อให้ความรู้เรื่องครามและผ้าครามอย่างแท้จริง

📍 บ้านอุนดง ต.นาโน อ.พรรณานิคม สกลนคร 47000
☎ 09 9591 6599
📘 www.facebook.com/lankramphutaisakonNakhon/

THE POWER OF NEW GENERATION

Lankramphutai is initiated by Nantaphong Timchimplee and Rapaporn Sophab, who value significance of indigo. From having full time job and doing business they had converted to working in a farm and learnt about indigo. They decided to try every process of indigo dye by themselves, from growing indigofera, making dye, setting dyeing pot, designing patterns, and selling at both textile markets and online platform. Their products include tie-dyed and weaved works. Most of their clients are impressed with their eco-friendly dyeing process and the design that captures the hearts of youngsters. Nantapong also is acknowledged as “Young Smart Farmer” who employs innovation in development of agricultural products by inventing stirring machine to stir indigo automatically. This takes only 15 minutes instead of 60 minutes then it saves a lot of time. Lankramphutai also has a classroom for indigo dye workshop. All processes from growing indigofera, indigo dye making, setting up pot for natural dye, and pattern design, are taught here to indigo enthusiasts.

📍 Ban Oondong, Na Nai sub-district,
Panna Nikom district, Sakon Nakhon 47000
☎ 09 9591 6599
📘 www.facebook.com/lankramphutaisakonNakhon



THE LADY OF INDIGO STREET

Titima Boontai always dresses up with indigo items that she made by herself. She also walks around with her collection of indigo fabric and helps tourists who would like to dress up free of charge. She is the street's liveliness. Her inspiration is to make people happy with indigo items and of course with her brand, Heaunnangkrum. Titima has started indigo products business together with a restaurant. She studied about indigo from producers in Ban Arkart Umnuay and other places. She has discovered strengths and differences in her brand. Dressing up also lightens up the mood and is a good way to promote her shop and this famous product of Sakon Nakhon. What made Heaunnangkrum different than others is how she mixes modern concepts with conventional values like how she puts province's name on a shirt and how she organizes a one-day family workshop to learn indigo dye at affordable cost. This is how she makes Heaunnangkrum stand out from others.

HEAUNNANGKRAM

เฮือนนางคราม นางหาบแห่งถนนผ้าคราม

คุณจิตติมา บุญต่าย นางหาบผ้าครามที่แต่งตัวสวยด้วยผ้าครามที่เธอผลิตเอง เธอยังมีบริการนำผ้าในหาบแต่งตัวให้นักท่องเที่ยวถ่ายภาพโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย สร้างสีสันให้กับนักท่องเที่ยวและผู้คนที่เดินขลุกขจี้ไปมา แรงแบนดาลใจของเธอคือความสุขที่ทำให้คนทั่วไปได้รู้จักผ้าครามและแน่นอนได้สัมผัสกับแบรนด์เฮือนนางครามของเธอเอง

คุณจิตติมาเริ่มต้นเป็นผู้ประกอบการผลิตภัณฑ์ครามที่เธอชอบควบคู่กับการเปิดร้านอาหาร โดยเริ่มศึกษาเกี่ยวกับครามจากกลุ่มผู้ผลิตบ้านอากาศอานวยและอีกหลายแห่ง จากนั้นจึงเริ่มมองหาจุดแข็งและสร้างความแตกต่างให้กับแบรนด์ด้วยการแต่งตัวเป็นนางหาบ ซึ่งทำให้เธอรู้สึกสนุกและยังช่วยประชาสัมพันธ์ร้านและของดีจังหวัดสกลนครให้เป็นที่รู้จัก ความแตกต่างของเฮือนนางครามก็คือ การประยุกต์เอาความคิดแบบใหม่ใส่ลงไปในคุณค่าแบบเก่า เช่นการตัดปะตัวอักษรเป็นชื่อจังหวัดใส่ลงบนเสื้อ หรือการจัดพื้นที่สำหรับกิจกรรมเวิร์คช็อปสำหรับครอบครัวที่ต้องการมาลองย้อมครามแบบวันเดียวเสร็จในราคาหลักร้อย เป็นการสร้างความแตกต่างที่ทำให้หลายคนรู้จักเฮือนนางครามได้อย่างดี

📍 64 ม.1 ถ.รัฐบำรุง ต.ธาตุเชิงชุม อ.เมือง
จ.สกลนคร 47000
☎ 08 1871 2945
📘 facebook.com/เฮือนนางคราม-สกลนคร

📍 64 Moo 1 Ratbamrung Road,
Tat Chermgchun sub-district,
Muang district, Sakon Nakhon
47000
☎ 08 1871 2945
📘 www.facebook.com/เฮือนนาง
คราม-สกลนคร



THAINIYOM KRAMSUAY

ไทยนิยม ครามสวย

ไอเดียชุดผ้าครามมีดีไซน์ สวยไม่ซ้ำ

เกือบสัปดาห์ก่อนคุณสาวสวยคราม คุณจะพบกับบ้านไม้โบราณสองชั้นอายุราว 70 ปี เป็นที่ตั้งของร้านผ้าผืนและผลิตภัณฑ์แปรรูปผ้าคราม ทั้งมัดหมี่และมัดย้อม เปิดต้อนรับนักท่องเที่ยวและลูกค้าเมื่อปลายปี พ.ศ. 2559 คุณกัญศานย์ภิรมย์ราช เจ้าของร้านและดีไซเนอร์บอกว่า เธอเปิดร้านนี้ขึ้นเพราะความหลงใหลที่มีต่อครามมาตั้งแต่เด็กๆ และเก็บความชอบนี้ไว้จนกระทั่งเมื่อทุกอย่างพร้อมก็เปิดร้านนี้ขึ้น โดยไม่ได้หวังผลเรื่องกำไร แต่อยากแบ่งปันเรื่องราวของผ้าครามให้เป็นที่รู้จักมากขึ้น ในร้านมีทั้งชุดเดรสที่เธอออกแบบเองและยังเป็นพื้นที่จำหน่ายผ้าครามจากกลุ่มผู้ผลิตในจังหวัดสกลนคร ที่นี่ยังมีบริการตัดเย็บเสื้อผ้าและชุดจากผ้าครามทุกรูปแบบ ทั้งชุดทำงาน ชุดแฟชั่นสมัยใหม่ และชุดราตรีที่มีไอเดียน่าสนใจ เช่น ชุดอวสานยาวที่ทำจากคราม เรียกว่าดีไซน์สวยสมชื่อร้านจริงๆ

📍 ถนนผ้าคราม (หน้าวัดพระธาตุเชิงชุม)

☎ 09 3584 4246

🌐 www.facebook.com/Thainiyom.indigo

ONE OF A KIND INDIGO DESIGN

At the end of Indigo Street, there is two-storey wooden house that has been on this location for more than 70 years. Here is a textile shop that offers both mudmee fabric and tie-dyed fabric. It was opened in 2016 by Paisoon Piromraj, owner and designer, who has strong passion in indigo since her childhood. This shop is not about making profit but it is her intention to share ideas about indigo. She has designed indigo dresses and also sourced indigo clothes from local producers. Her shop also does custom-made items from indigo like work outfits, casual dress, and evening dress, with creative twists.

📍 Indigo Street (In front of Phra That ChoengChum)

☎ 09 3584 4246

🌐 www.facebook.com/Thainiyom.indigo



COTTON CLOTHES FROM CHERNG DOI

ผ้าฝ้ายบ้านเชิงดอย

นอกจากสินค้าแปรรูป คุณยังสามารถสั่งซื้อผ้าครามแบบผ้าฝ้ายจากร้านกลุ่มผู้ผลิตได้ หนึ่งในนั้นคือร้านผ้าฝ้ายจากกลุ่มผู้ผลิตบ้านเชิงดอย ที่มีคุณบังอร ไชยตะมาตร จำหน่ายทั้งแบบยกม้วนและตัดแบ่งขายให้ลูกค้าตามความต้องการ จุดเด่นคือผ้าฝ้ายเส้นมือที่ผลิตและย้อมด้วยครามธรรมชาติ ซึ่งให้สีที่แตกต่างจากผ้าที่ย้อมจากโรงงาน คุณยังสามารถนำลายผ้าที่ออกแบบเรียบร้อยแล้วมาสั่งผลิตได้ด้วย

🏠 ถนนผ้าคราม (หน้าวัดพระธาตุเชิงชุม)

☎ 08 4799 9214

📍 เมื่อบันทึกหมายเลขโทรศัพท์

SIMPLY BLUE BEAUTY

Beside readymade products, big pieces of cotton can also be obtained from producers. One of them is cotton clothes supplier from Ban Cherg Doi led by Bang-orn Chaitamart, which does both wholesale in rolls and retail in pieces. The highlights are handmade cotton and also natural dyed, indigo which differentiates their products from manufactured products. Original design can also be custom-made here.

🏠 Indigo Street (In front of Phra Tat Chergchum)

☎ 08 4799 9214

📍 Coordinated with above phone number





สกลนคร

เมืองแห่งคราม

SAKON NAKHON
CITY OF INDIGO

INDEX

BANGKOK

Taywin (4)
Jacob (6)
Viera by Ragazze (8)
Thaweesap Leather (11)
Huaheng (12)
Vivat Leather (13)
Wattanaporn Panich (14)
Siriporn Leather (15)
Amaze (17)
Nerb Handcrafted (19)
S'uvimol (22)
Nasha (24)



SAKON NAKHON

Nakhon Tumtao Agricultural
Housewives Group (30)
Ban Kamkha Indigo Weavers
Group (32)
Maeteeta (34)
Ban Cherng Doi Cotton
Community Enterprise Group (36)
Ban Oondong – NongChaiyawal
Indigo Community Enterprise (38)
Come Home (41)
Kramsakon (42)
Kram Hug (44)
Kram Thong / Mann Craft (46)
Sakda Kramsakon (48)
Lankramphutai (52)
Heaunnangkram (53)
Thainiyom Kramsuay (54)
Cotton Cloths from Cherng Doi (55)



